DIALUNA 19 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

GOBIERNO

Ta trahando riba un plan di registracion di famianan vulnerable

CUIDO

"Hospice Atardi" un realidad despues di varios aña di preparacion

Cu Chines na cabez:

Negoshi grandi di droga a keda desmantela na Paradera

Yen di emocion e muchanan a ricibi Sinterklaas y su Zwartepietnan



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta na waf tabata tin hopi emocion pa motibo di e yegada di Sinterklaas y su zwartepietnan. Hopi mucha a bay pa mira con Sinterklaas a baha tera pa saluda e muchanan. A ricibi Sinterklaas Minister Xiomara Ruiz Maduro pa despues continua cu mas actividad riba Plaza Betico Croes.

LFT BOUTIQUE ARUBA
Black FRIDAY
SPECIAL OFFER
Starting from 21 Nov till Sunday 25
PALM BEACH PLAZA MALL

SHOP [BLVD]
Black Friday Week Specials
OPEN 8AM-8PM DAILY
Spend 100 awg Get 15 awg Off
Spend 200 awg Get 40 awg Off
Spend 300 awg Get 60 awg Off
Spend 400 awg Get 100 awg off awg
Early Bird discounts from
8AM-10AM
XMAS TREE SURPRISES
Outlet Deals
Buy 3 & get the 4th Free
VALID NOV 18- NOV 23RD

GET IN SHAPE FOR
CHRISTMAS 2018
WITH
REJUVENATE MEDI SPA WEIGHTLOSS PROGRAM
CUSTOMIZED MEALPLAN WEEKLY WEIGHINS
3-5 LATEST TECHNOLOGY TREATMENTS
BOOK A FREE COSULTATION +297 587 4800
25% OFF
-13KG in 8 weeks time
BEFORE AFTER

FRIDAY 23 NOVEMBER
SAVE THE DATE
BOOLCHAND'S BLACK FRIDAY Sale
Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchand's Aruba

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
5 WEEKS OF BLACK FRIDAY Savings
OCT 26 - DEC 2
FINANCING DAYS
UP TO 48x MONTHLY PAYMENT
0% DOWNPAYMENT!!!
No out of the pocket cost.
Drop your electricity bill, MORE THAN YOUR MONTHLY PAYMENT!
MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • SUNDAY: 10 AM - 1 PM
HUNTO NOS TA SPAAR

Gobernador Boekhoudt: "Vale la pena inverti den nos sernan keri, aunke nan ta den e atardi di nan bida"

"Hospice Atardi" un realidad despues di varios aña di preparacion





ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo decadanan, e cuido den hospicenan a bira hopi importante riba tereno di salubridad publico rond mundo.

Na Corsow y na Bonaire tin hospicenan caba y esaki ta un gran logro pa loke ta e cuido paliativo, cuido di hospice. Cuido di hospice ta encera cuido paliativo durante e ultimo fase di bida unda ta pone enfasis riba 'comfort'. E cuido di hospice ta inclui famia tambe. Asina ta realisa cuido holistico cu ta encera e parti fisico, psicologico, social, y tambe spiritual.

Na Aruba, e promer hospice "Hospice Atardi" porfin ta bira realidad despues di hopi aña di preparacion.

Pa celebra esaki, Diasabra atardi a tene un ceremonia na Hospice Atardi na su localidad na Noord Cura Cabai 147 cu presencia di Señor Gobernador Alfonso Boekhoudt, Director Medico di AZV, Dr. Joost Samuel, Coordinador Regional di Caribe pa Cruz Cora Hulanda Marion van de Rijde, Presidente di Hospice Atardi Dr. Peter Paul Hermans, demas miembronan di directiva, boluntarionan y invitadonan special.

Cu e ceremonia aki a duna inicio oficial na e bunita proyecto aki cu a cuminsa cu un soño, e soño di Dr. Peter Paul Hermans cu awe a bira un realidad.

Peter Paul Hermans ta un dokter di cas pensiona y e ta un di e motornan tras di Fundacion Hospice Atardi.

Hermans a cuminsa cu e idea di lanta un Hospice na Aruba cuater aña pasa.

Sigui lesa pag. 4

TOYS 4 US
coi HUNGa di calidad!
WELKOM SINTERKLAAS
Ride on car function led ligt, 2.4G, Bluetooth Remote Control,USB,MP3

OKEANOS Spa
'TIS THE SEASON TO BE PAMPERED
HAIR BRAIDING | Afl. 2
min. 5 braids (price per braid)
HAIR WASH & BLOW STARTING | Afl. 40
FULL SET GEL OR ACRYLIC | Afl. 65
EVENING MAKE UP | Afl. 75
SIGNATURE LUMAFIRM | Afl. 95
BODY TREAT MENT (45 min)
FULL PAMPERING 75 MIN | Afl. 175
body scrub (25 min)
Swedish massage (25 min)
facial (25 min)
OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
the perfect gift for the Holidays
Ask for our loyalty card and pamper yourself!
Specials valid from November 1 until December 31, 2018. Located in the Renaissance Mall.
For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Homber tira den Dakota a yega warda di Playa herida





ORANJESTAD (AAN): Na Dakota a tuma luga un caso di tiramento den cual un homber a keda herida. E victima a core bay cay den cura di un cas den Caya Juancho Kock.

E tiramento lo mester a tuma luga na e cruzada di Druivenstraat y Caya Juancho Kock.

Bisiñanan a tende varios tiro y a mira movecion banda di e bari net banda di e cas. Aparentemente e victima a bula den nan cura y eynan e tabata basha sanger.

Segun testigonan, por a scucha discusion net prome cu tiro a cay.

E victima a logra yega na warda di polis na Playa, sea su mes of cu ayudo di otro. Ambulance a yega mesora na warda di Playa pa asina atende cu e victima. A bay cune hospital.

El a haya tres perforacion di bala. E homber cu a comete e acto a huy. Asina mes Polis a haya sa kende e tabata despues di yega na e sitio.



Raymy Hernandis cu lo a tira Luis Maduro a entrega su mes

ORANJESTAD (AAN): E homber sospecha, Raymy Hernandis cu a los tiro riba Luis Maduro den Dakota a entrega su mes. Diasabra den oranan di atardi, pasa di 5'or, hunto cu su abogado, mr. Chris Lejuez el a entrega su mes na warda di recherche, den Frankrijkstraat.

E tabata wordo busca pa motibo di e tiramento y a sinti cu dado momento nan lo busk'e, pasobra nan sa kende e ta.

E no a entrega su mes cu arma cu el a usa den e tiramento. E mes lo a bisa abogado cu ta tres tiro e lo a los riba Luis Maduro. Nan dos tin problema.

Segun e prome version di e sospechoso, nan dos ya pa algun tempo caba tin problema pasobra na diferente ocasion, Luis Maduro a yega di menas'e cu morto. Hasta cu Maduro lo a laga sa na un of mas famia, cu e tin un bala y e bala tin un nomber riba dje, cual ta Raymy Hernandis.

Na dado momento, diferente biaha, segun Raymy Hernandis a bisa abogado, cu el a yega di wordo menasa cu morto caba y e cos aki ta cos cu ta anda for di tempo cu Luis Maduro tabata cera pa un asesinato.

Luis Maduro ta esun cu a tira den Havana y heridando un persona inocente. El a tira riba otro hende y a herida un damita cu tabata cu Havana hunto cu su famia e momento ey. E dami-



ta a fayece despues di algun dia.

Mientras tanto el a sinta 10 aña y e ta afo. E no ta cera mas. Awor aki tin problema cu otronan cu ta biba tambe den e zona di Dakota.

Parce cu segun Luis Maduro, tempo e tabata cera, Raymy Hernandis mester a pag'e un suma di placa pa un scooter, cual segun Raymy Hernandis el a paga esaki completo, pero aparentemente Luis Maduro kiermen, cu e no a wordo paga.

E debe placa riba e scooter. Eynan ta caminda cu tin e problema, cu discusion, cu tiramento di palabra, cu menasa di morto, cu consecuencia cu diasabra, Raymy Hernandis a bay asina leu di bay den Dakota, of topa cu Luis Maduro y ta los tres tiro sigur, cu a alcansa Luis Maduro, cu a logra core, drenta cas di hende y despues a logra haya un yudansa, yega te warda di polis na Playa, unda a pidi un ambulance cu urgencia y transporte pa hospital. Su situacion ta critico, esta di Luis Maduro.

Di atardi caba tur hende tabata sa kende ta esun cu a comete e acto aki.

Y pa 5'or mas of menos, Raymy Hernandis a entrega su mes na warda di Recherche, pendiente investigacion. Awor aki, a base di interogacion tambe, ta bay busca drechi di e arma di candela cu el a usa pa los tiro riba Luis Maduro, cu ta biba den Caya Papa Huan Pablo den Dakota.

A amplia cantidad di bario den Milieustraat 2018

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo a inicia cu e ultimo periodo di Milieustraat pa 2018, e accion a tuma luga den districto di Noord. Minister encarga cu medio ambiente Otmar Oduber a splica cu ta pone accento riba e aspecto di 'leefbaarheid' den cada bario.

'Ta sumamente contento cu e accionnan cu Serlimar ta ehecutando den diferente bario. Por mira cu conhuntamente cu diferente ploeg cu colaboracion di City Inspectors, Serlimar ta ehecutando e Milieustraat"

Inicialmente e intencion tabata pa organisa e accion den e 4 districtonan cu falta (considerando diferente accion a tuma luga durante aña den varios bario). Sinembargo considerando e gran acohida y peticion di comunidad haciendo limpiesa den e temporada, e director y team di maneho di Serlimar a percura pa incorpora e districtonan aki un bes mas den e plan di accion. Pues lo atende cu tur districto den e temporada di fin di aña.



E proximo fechanan cu Milieustraat 2018 lo tuma luga ta;

· 24 – November – 2018: Centro di Bario Playa Pabou, Oranjestad

· 25 – November – 2018: Don Elias Mansur Ball Park, Dakota Oranjestad

· 2 – December – 2018: ex. Lucky Store, San Nicolas

· 8 – December – 2018: Centro Deportivo Betico Croes, Santa Croes

· 9 – December – 2018: Centro Deportivo Rooi Afo, Paradera

· 16 – December – 2018: Veld Universal, Pos Chiquito - Savaneta

'Pueblo ta reacciona bon ora cu tin e tipo di accionnan aki den nan bario y a yena mas cu 8 baki cu sushi den e area di Noord. Esaki ta muestra cu mas y mas hende ta consciente di cu mester mantene Aruba limpi y ta haci uzo di e portunidad brinda pa Serlimar y City Inspectors, gradiciendo ATA cu a sostene Serlimar den e vision aki.'

Pa conclui Minister Oduber ta haci peticion na henter comunidad pa sigui mantene Aruba limpi y pa haci uzo di e oportunidadnan aki. Tambe pa como ciudadano cada persona asumi e responsabilidad y contribui tambe na mantencion di Aruba limpi!

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!
Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313
BOMANITE AFL.70,- / M²
PLAIN CU BORDER AFL.60,- / M²
CEMENT PLAIN AFL.50,- / M²

Continuacion pagina. 2









E meta di e proyecto aki ta pa brinda un bon calidad di cuido paliativo na pashentnan den fase terminal di nan bida, y cu no por wordo yuda suficientemente na nan cas. Pero kico ta cuido paliativo? Esaki ta e cuido duna na personanan cu tin un maleza cu por causa nan morto. No ta un cuido enfoca riba cura, pero si riba reduci e sufrimento y e por cuminsa na un etapa tempran, banda di e cuido curativo. A pesar cu e pashentnan aki por acudi na hospital pa ricibi cuido curativo, un hospice ta un opcion pa un persona cu tin mester di cuido paliativo.

Na Hospice Atardi tin un team di enfermero/dokter/boluntario cu ta traha hunto pa haci esaki posibel. E intencion ta pa ofrece e persona un miho calidad di bida posibel den su situacion, cu e posibilidad di sinti nan mes na cas y cu nan sernan keri mas cerca di nan.

A keda demostra cu pa medio di cuido paliativo por hisa e calidad di bida y por resulta hasta den bida mas largo.

Gobernador Alfonso Boekhoudt, durante su discurso, a manifesta cu esaki ta un proyecto masha noble mes. *"E ta noble na momento cu bo ta realiza cu nos ta den e atardi di e bida di un hende, cu nos ta bay enfoca riba su calidad di bida".*

El a agrega cu e pensamento tras di un hospice ta exactamente pa haci tur esfuerzo cu ta posible pa hisa e calidad di bida. No ta importa con largo mas, pero pa e calidad di bida ta mas miho cu ta posible.

Segun Gobernador Boekhoudt, vale la pena inverti den nos sernan keri, aunke nan ta den e atardi di nan bida. El a finaliza bisando cu e ta hopi contento di por tabata invita pa e apertura oficial. Conhuntamente cu Dr. Peter Paul Hermans, el a devela logo di Hospice Atardi y a corta e cinta dunando inicio na e proyecto Hospice Atardi.

Diana Casual Wear
SAN NICOLAS
Black ~~Friday~~ Week Specials
Buy 1 Get the 2nd Item FREE
SELECTED ITEMS* *VALID NOV 19- NOV 24TH*

Thanksgiving
Thursday, November 22nd
Dinner menu

Appetizers
Pumpkin soup or Caesar salad with parmesan cheese and croutons

Choice of entrees
Sliced maple butter glazed turkey breast, Au gratin potato, green bean casserole, cranberry relish, turkey gravy
or
Honey orange glazed ham
Candied yams, buttered vegetables and raspberry Myers rum sauce
or
Grilled beef tenderloin
Au gratin potato, steamed buttered vegetables

Dessert
Homemade pumpkin pie with cinnamon ice cream
or
Warm apple pie with vanilla ice cream

Coffee or tea

us $ 42.95 (+15% service charge and taxes)

Matthew's beachside restaurant
Located on the beach at Casa del Mar Beach Resort
For reservations call 588 7300
Menu available only with reservations in advance.
Matthew's beachside restaurant





Dia Universal di Mucha

Mañan 20 di november 2018

Muchanan ta nos tesoronan cu nos tin cu stima y cuida, dunando nan semper un bon ehempel.

Pa mañan nan por ta adultonan ehemplar di nos comunidad di Aruba.

Pabien muchanan,

Gabinete Wever-Croes

Fundacion Pro Lechi Mama Aruba ta trahando duro riba concientizacion di lactancia materno

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Pro Lechi Mama Aruba ta un organizacion no gubernamental sin fin lucrativo, funda na Januari di 2002. Nan meta principal ta promove lactancia materno na Aruba, brinda duna apoyo y educa mamanan cu ta dicidi duna pecho, como tambe informa y intermedia den derechonan di un mama pa combina nan trabao y dunamento di pecho.

Durante un entrevista cu Sra. Annelot Muijres, kende ta presidente di Fundacion Pro Lechi Mama y Sra. Caroll Kock, tesorero di e fundacion, nan a elabora riba e fundacion, nan proyectonan y con mama y famianan por acerca nan pa mas informacion y cualkier necesidad cu nan por tin, relaciona cu lactancia materno, pasobra aunke esaki ta algo natural y hopi saludable, tanto pa e mama como e baby, tin biaha e no ta bay dimes. Hopi biaha mamanan mester di un sosten di un profesional y nan ta ofrece ayudo di tres profesional.

Nan tambe ta yuda mamanan cu despues di nan verlof, mester bay traha, pero kier sigui duna nan baby pecho, door di duna nan conseho con pa combina e trabao cu dunamento di pecho, segun ley cu ta duna mamanan e derecho pa interumpi trabao pa nan por duna pecho of pomp.

Ta hopi importante pa comunidad concientiza riba beneficio y importancia di lactancia materno y pa gobierno traha riba leynan pa yuda e mamanan haya e mihor posibilidad pa stimula dunamento di pecho.

Dunamento di pecho na Aruba mester wordo considera como algo normal, y no tin un stigma of ta algo negativo pa e mama. Si e mama dicidi di duna pecho, e mester haya tur apoyo y ayudo pa haci esaki, pasobra esaki tin biaha no ta facil.

Sra. Muijres a bisa cu nan ta yuda tur hende muher, kiermen legal y ilegal, kiermen nan no ta discrimina. E ultimo registro di cantidad di mama cu ta duna pecho, compara cu babynan cu ta haya boter, tabata na 2010, y pa aña 2019 nan lo cuminsa nan mesun investigacion pa yega na cifranan aki. El a indica si, cu resultadonan di 2010 tabata hopi abao, y cu e investigacion nobo, nan ta spera cu e cifranan por ta mas halto.



E nivelnan abao di lactancia materno por ta relaciona cu e falta di profesionalnan den ramo di aki, actualmente tin dos profesional riba e isla. Y tambe hopi hende muher mester bay traha bek hopi mas liher, compara cu otro paisnan, y e combinacion di pomp y duna pecho ta bira hopi dificil y un stress pa e mama. Fundacion Pro Lechi Mama ta haci tur nan esfuerzo pa yuda y intermedia entre e mama y nan trabao, pa esaki bay mas facil posible.

-Beneficionan di lactancia materno-

Expertonan mundialmente ta promove dunamento di pecho, pa su beneficionan tanto pa e mama como pa e baby. E cantidad di tempo cu un mama ta logra di duna pecho, no ta asina importante, pero e beneficionan ta tremendo.

Pa e baby lechi di mama ta e fuente di cuminda natural pa babynan menor di 1 aña. E lechi tin un balansa natural y adecua di carbohidrato, proteina y vet. Esaki ta proporciona proteina, mineral, vitamina y hormona cu e baby mester pa su desaroyo. Loke ta mas importante ta cu lechi di mama ta contene anti-curpannan cu ta yuda evita cu e baby bira malo. Den siguiente edicionnan, DIARIO lo trece mas informacion relaciona cu trabao di Fundacion Pro Lechi Mama y beneficionan di lactancia materno.

Pa mamanan of cualkier persona cu kier mas informacion riba lactancia materna por acerca Fundacion Pro Lechi Mama y nan ta cla pa yuda 24 hora, 7 dia pa siman.



ANNOUNCEMENT

Updating of the registration data by designated non-financial businesses and professions (DNFBPs)

The CBA is entrusted with the execution of the anti-money laundering and anti-terrorism financing supervision of designated non-financial businesses and professions (DNFBPs) as meant in article 1 of the State Ordinance on the Prevention and Combating Money Laundering and Terrorist Financing (AB 2011 no. 28), **which include, but is not limited to:**

- **Lawyers;**
- **Civil notaries;**
- **Tax advisors;**
- **Accountants;**
- **High value dealers (e.g. Jewelers, Car dealers);**
- **Real Estate Agents;**
- **Casinos.**

The CBA has noted that its current DNFBP register contains outdated information.

The CBA reminds all DNFBPs of their ongoing obligation to keep their registration data up-to-date and to inform the CBA immediately of any changes that have occurred, such as changes in:

- Trade name;
- Address;
- Telephone number;
- E-mail address;
- Name, address, telephone number or e-mail address of the person who manages and decides on the policy of the DNFBP.

DNFBPs must update their registration data before **November 30, 2018** via **e-mail** registrationupdate@cbaruba.org. Also if a registered DNFBP is no longer active or has ceased to exist, the former owner(s) must submit a request for deregistration to the CBA before aforementioned date.

Non-compliance with keeping the registration data up-to-date may lead to formal measures (e.g. administrative fine) being taken against the DNFBP concerned.

Aruba, November 16, 2018







FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5922630

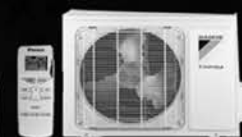
BEAT THE HEAT!

BLACK FRIDAY

AWG 100,- OFF!

FRIDAY 23 & SATURDAY 24 NOVEMBER





INVERTER
P-SERIES
GOLDFIN, 220 V
SEER 19

100%
PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT

9.000 BTU AWG 899,- CASH & CARRY

WARRANTY: 3 YEARS COMPRESSOR & 1 YEAR PARTS
* INSITU MODINE COATING [ADD AWG 200,-]

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	INSTALLED BLACK FRIDAY PRICE	BLACK FRIDAY CASH & CARRY
>> 9.000	AWG 1.654,-	~~AWG 1.449,-~~ AWG 1.349,-	~~AWG 999,-~~ AWG 899,- <<
12.000	AWG 1.971,-	~~AWG 1.500,-~~ AWG 1.400,-	~~AWG 1.099,-~~ AWG 999,-
18.000	AWG 2.266,-	~~AWG 1.999,-~~ AWG 1.899,-	~~AWG 1.450,-~~ AWG 1.350,-
24.000	AWG 2.680,-	~~AWG 2.399,-~~ AWG 2.299,-	~~AWG 1.850,-~~ AWG 1.750,-
>> 36.000	AWG 4.480,-	~~AWG 3.500,-~~ AWG 3.400,-	~~AWG 3.299,-~~ AWG 3.199,- <<

INSTALLED WARRANTY:
5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS

INSTALLED WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING:
5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>>

Insitu coil and cabinet licensed applicator
ANTI-CORROSION TREATMENT
MODINE

INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO DEDICA NA AIRCO & REFRIGERACION

Cu Chines na cabez:

Negoshi grandi di droga a keda desmantela na Paradera





ORANJESTAD (AAN): Informe cu DIARIO a haya den fin di siman ta indica cu Diadomingo mainta polisnan a haci un entrada riba un adres na Paradera/Shiribana. Esaki ta net poco p'abao di e rotonde di Paradera.

Ta asina cu a drenta despues di a haya informacion cu tin droga den e localidad aki. Na momento cu nan a drenta, a topa cu un plantacion masha grandi mes y hopi profesional bao di dak, algo cu di pafo bo no ta mira.

Un plantacion di marihuana masha grandi mes y mesora a bay over tambe na detencion. A detene e Chines cu ta encarga cu e localidad aki. Si ta bon, e mester a bira un restaurant/take away Zhu Him Chines, pero nunca a haya un vergunning aparentemente y nunca no a habri pa largo tempo.

Polisnan cu a drenta, a haya hopi marihuana nechi pa benta. Marihuana hopi bon trata, bao di dak cu cosnan special y tambe a haya basta atributo, balansa y un cantidad di cos. Ta nifica cu ta un negoshi masha pisa mes di droga tin na e adres aki na Paradera/Shiribana.

Autoridad a haci dos detencion. Un di nan ta e Chines mes cu ta den e cas y a haci detencion tambe di un persona cu ta chapi den cura, un Arubiano, cu no tin nada di haber cu e caso, pero a bay cun'e, mirando cu na e momento cu nan a drenta, nan a hay'e ta chapi. Pero e no tin nada di haber cu e caso, pasobra bisiñanan mes ta bisa cu e ta un hende cu ta chapi pa nan tambe.

Bisiñanan ta bisa cu ta masha hopi negoshi di droga

Sigui lesa pag. 10

SOMETHING TO DO 7 DAYS A WEEK

DAILY FREE SPIN
Earn 50 points in a day and receive one Free Spin with a chance to win up to $1,000 in Free Slot Play.

MONDAY MADNESS
Win a share of $777 in Free Slot Play! Progressive starts at $250 and increases $25 each week until won! Registration starts at 6pm.

DOUBLE POINTS TUESDAY
Earn DOUBLE points all day long!

WILDER WEDNESDAY
Win a share of up to $1,000 in Free Slot Play! Earn 25 points and swipe at any kiosk from 10am to Midnight to play.

BONUS BINGO THURSDAY
Bonus 4-card BINGO with $1,000 in Cash Prizes. $6 for 4-Card starting at 1pm.

50/30 FRIDAY
We're giving away $50 Free Slot Play every 30 minutes from 7pm to midnight!

SUPER BINGO SATURDAY
Super 4-card BINGO with $1,000 in Cash Prizes. $6 for 4-Card starting at 1pm.

SUNDAY FUNDAY BINGO
Fun 4-card BINGO with $1,000 in Cash Prizes. $6 for 4-Card starting at 1pm.

FREE SHIRT SUNDAY
Get a FREE Alhambra T-Shirt when you earn 250 Slot Points on Sunday with your Players' Club card!

See Club for details.

THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO
Offering a wide variety of Retail & Dining Outlets, Salon & Spa Services, Souvenirs and more.

The Cove
Restaurant & Lounge | Open Daily 5pm to 1am
Daily Special: Three-course dinner for only $19.95

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com





AUTHORISED DEALER



Powerful cooling, True comfort

LG DUALCOOL

with DUAL Inverter









GOLD FIN™





SmartThinQ



Plasmaster™ Ionizer

Best Price In Aruba

Smart Inverter Compressor

9000 BTU 220V AFL 1099,-

12000 BTU 220V AFL 1249,-



Life's Good



Smart Inverter Compressor

DUAL Inverter Compressor

18000 BTU 220V AFL 1699,-

24000 BTU 220V AFL 2095,-



Dual Inverter COMPRESSOR



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Continuacion pagina. 8





tin eynan. Constant hende ta bin cumpra droga, pasa na banda na e adres aki.
Polis a desmantela henter un plantacion y negoshi di droga na Paradera/Shiribana.
Departamento di droga a wordo avisa. A presenta tambe pa cuminsa cu un investigacion na e adres. Polis di Noord, Santa Cruz, tur tabata envolvi den e caso di investigacion na e adres unda a haya e droga. Departamento di droga a presenta y tuma henter e caso over. E cos a cuminsa lora ora cu Polisnan a haya holor di marihuana durante nan patruya.
Asina a bay den accion mesora. E Chines mes ta core un Lexus y el a keda confisca pendiente investigacion. Tur cos haya cu tin di haber cu droga a keda confisca.









Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

SALES & MARKETING
REPRESENTATIVE

REQUIREMENTS:

- Proven sales & marketing experience
- Strong written and oral proficiency in English and Spanish. Papiamento and Dutch is a plus.
- Ability to execute Sales & Marketing Strategies
- A commitment to excellence in customer service is essential
- Strong problem-solving & organizational skills
- Responsible, energetic and goal-oriented
- Flexible working hours - including weekends & holidays

WE OFFER:

- Competitive wages based on experience & performance
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your resume to:
Dylan.Molina@pelican-aruba.com



Are you interested in a new and exciting challenge at the Divi & Tamarijn Aruba Beach Resort?
Then here is your chance!

These are our current open positions:

- Human Resources Recruitment & Employee Relations Coordinator
- 2 F&B Server (Temporary)
- F&B Server (Fulltime)
- 2 Front Office Agent
- Panther Driver (Temporary)
- Cook II

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com
For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9 AM and 12 PM.



NEW

FORD FIGO

A CAR THAT HAS MORE FOR YOU





NEW MANUAL
AND AUTOMATIC TRANSMISSION



SYNC®3 + WAZE®



4 AIRBAGS



STANDARD
ABS BRAKES

L.G. Smith Boulevard 112,
Oranjestad, Aruba
Phone: 524.4444
www.yrausquin.com



YRAUSQUIN



Go Further


Durante temporada di yobida ta importante
pa nos deshaci di materialnan cu por retene awa y bira criadero di sangura.
PASOBRA...


Prevencion di Zika, Dengue y Chikungunya ta tarea di nos tur !

Cu hopi entusiasmo e muchanan a ricibi Sinterklaas y su Pietnan












ORANJESTAD (AAN): Na Aruba Ports Authority (APA NV) rondona pa masha hopi mucha riba e waf a drenta e barco cu a bin for di Spaña cu e homber mas bieu cu barba largo.

E muchanan a cuminsa canta Bon Bini Sinterklaas. y esaki a laga Sint masha contento mes. Cune tabata tin mas cu 200 Zwarte Piet. Algun a baha cu parachute local tambe a emociona e muchanan.

Sinterklaas a wordo ricibi pa Minister Xiomara Ruiz Maduro. Despues a sali cu un parada cu brassband te na Plaza Betico Croes unda tabata tin hopi actividad.

Sigui lesa pag. 13

Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas pa fin di aña ?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!
FCCA E tienda di vivienda

CAMPAÑA DI FIN DI AÑA
LIKE
NOS FACEBOOK PAGE
Y SHARE NOS POST DI CAMPAÑA
Y HAYA CHENS DI GANA
UN 2-FOR-1 VOUCHER OF GANA
UN BASKET DI FIN DI AÑA!
CAMPAÑA TA VALIDO FOR DI 15 DI OKT. TE CU 14 DI DEC.
TUR SIMAN LO BAI SACA UN GANADO! SIGUI NOS ARIBA FACEBOOK PA MAS INFORMACION



Continuacion pagina. 12



















BLACK
FRIDAY
IS COMING
Friday, November 23rd
Opening hours 9am – 9pm
L.G. Smith Blvd 82, Oranjestad, Aruba
www.shoprenaissancearuba.com |
R
RENAISSANCE®
MALL

CMB awe ta inaugura nan Smart Branch na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Awe Dialuna lo habri e prome branch di un era nobo pa CMB y tambe henter MCB Group.

Awe ta habri porta e promer branch diseña pa acomoda e era digital y e demanda pa un miho espacio na Santa Cruz unda cu nos ta e unico banco na Aruba cu un servicio personal. E branch nobo aki lo conta cu diseño y structura moderno unda cu tellers lo traha cu "cash recyclers" cu ta permiti nan atende clientenan mas lihe, mas precies y tambe cu nan por cera caha mucho mas facil na final di dia.

Lo tin un area (Customer Engagement Corner) cu iPads unda combina cu "Service Ambassadors" nobo lo introduci clientenan na e servicionan digital manera Online Banking y eAmigo Online Assistance. Lo asisti clientenan cu tin pregunta tocante nan servicionan manera prestamo di hipoteca, personal, pa auto, credit card, Bancomatico, seguro y mucho mas.

Na mes momento lo ta estrenando e concepto di mas nobo cu yama "ASK" (Assisted Service Kiosk) y cu a wordo desaroya in-house. Usando ASK clientenan por haci uso di un "digital interface" cu touch-screen pa pidi tarheta nobo y den un segundo fase lo por aplica pa prestamo, Online Banking y otro servicionan.

E branch aki tambe lo ta e prome den nos grupo di banconan unda lo usa un sistema digital interno pa pone screens cu informacion balioso pa cliente como tambe nos promocionnan, pero tambe "featurettes" interesante unda lo presenta entre otro clientenan, personahenan y heroenan di nos comunidad.

CMB ta hopi orguyoso di tur e coleganan cu a contribui na e construccion di e branch aki y tambe di esnan cu e desaroya e conceptonan pa asina por presenta y logra habri e Smart Branch nobo aki.

E Smart Branch aki, hunto cu servicionan unico y nobo manera eApps, eAmigo y ASK lo facilita bida di nos clientenan. Sinembargo loke ta mas importante ta cu clientenan por sigui conta cu e servicio personalisa y profesional hunto cu e experiencia di nos hendenan. Nos ta desea e staff di Santa Cruz Branch cu lo ta bao guia di Laura Tromp hopi exito.





Thanksgiving Dinner

Roast Turkey with Stuffing accompanied by the Traditional Gravy and Cranberry Sauce

Yuca and Sweet Potato with Butter and Sea Salt
Fresh Mashed Potato, Green Beans, Corn with Butter
Fresh Salad with Apples and Cranberry Vinaigrette

Pumpkin Pie with Walnuts Crest

Reccommended Wines: Pinot Grigio Gavi or Gewürztraminer

$ 28.50* p/p

*TAXES ARE NOT INCLUDED









Con pa participa

Cumpra dos (2) producto di Clorox, Pine-Sol y of Glad yena bo nomber, adres y telefoon riba e recibo original

Deposita den e cahanan promocional den e supermercado nan participante of na oficina nan di Compra Ltd.

Ganador lo wordo anuncia dia 17 dec.



*Premio no por wordo cambia den efectivo

Compra ltd.



Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes:

Den cuadro di Crisis Plan Social ta trahando riba un plan di registracion di famianan vulnerable

ORANJESTAD (AAN) – Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes, a duna di conoce cu den e cuadro di Crisis Plan Social, nan ta trahando riba un programa di registracion di famianan vulnerable, pa asina por duna nan cuido y atencion, directamente.

E dignatario a subraya cu asina so por logra cu ningun mucha mas lo pasa den locual a sosode aña pasa.

"Nos ta bay traha tambe atravez di scolnan. Mi ta un hende cu ta convenci cu si bo kier atende cu problemanan social bo ta cuminza na scolnan, pasobra eynan bo ta weita cu ta sosode" e mandatario a subraya.

El a acentua cu problemanan social e adultonan ta sconde nan hopi bon, y no por duna ayudo si no sa si tin problema social. Pero na scolnan por wordo detecta. E dignatario a subraya cu atravez di scolnan lo purba di mehora e situacion social di e mucha na scol y na cas.

E mandatario a duna di conoce cu Wit Gele Kruis lo hunga un rol hopi importante den esaki. WGK ta e instancia cu ta, yuda for di momento cu un yiu nace, cu tur cos bunita entorno e nacemento di mucha.

"WGK a haya, y awor sigur, e encargo adicional di percura pa, na momento cu nan mira cu un famia mester di sosten, zorg pa e sosten ey wordo duna. Talvez nan no por dune pero nan tin cu avisa si pa otronan por duna e famia ey e sosten. Pasobra nan ta mira hopi, desde e momento cu e mucha nace nan ta ripara na unda mester pone un poco mas di atencion; yuda e mama un tiki mas, yuda e tata un tiki mas, yuda e situacion den cas un poco mas pa asina desde e nacemento di e mucha, nos garantice cu e por tin un bida trankil", e dignatario a subraya.

E dignatario a indica tambe cu no solamente WGK pero diferente centro di guia cu ta wordo institui den e Crisis Plan Social, cu por atende y guia e mucha y hoben cu mester di esaki.

Un bez cu constata na scol cu tin mucha ta pasando den momentonan dificil, debi na situacion social, e centro di guia ta esun cu ta bay ta encarga. "No e juffrouw di scol, no e cabesante, nan tin cu sigui duna les. Pero nan por pasa e caso e ora ey den man di un centro di guia cu ta sigui atende cu e hoben of e mucha aki", Prome Minister a remarca.

E mandatario a indica cu pa corona e obra aki, Voogdijraad, Bureau Sostenemi, DAS tin listanan di spera demasiado largo y esakinan ta wordo traha awor cu prioridad pa corta e temponan di spera. "Na momento cu un hende ta yega cu problema social, sea na Voogdijraad, Sostenemi of DAS, nan no por bise pa bin aki tres luna. Nan tin cu atende cune inmediatamente", Minister Presidente a enfatiza y a reitera: "Nos muchanan ta nos tesoro, nos tin cu cuida nan pa asina nan por bira adultonan responsable mañan, pa carga e pais aki" e mandatario a conclui asina e tema di Crisis Plan Social.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

All Insurances accepted & AZV PLUS

Taxistanan rabia cu siguridad di aeropuerto







ORANJESTAD (AAN): Taxistanan ta sumamente rabia y preocupa na aeropuerto, pasobra nan ta wordo molestia door di siguridad. Taxistanan a tuma contacto cu prensa y a avisa cu constantemente tin problema eynan, pasobra hendenan ta bin bende nan algo di come, un sopi of algo. Taxistanan ta riba caya trahando henter dia y cada biaha nan ta wordo cori inhustamente.

E bendedornan ta wordo cori. Nan ta bin bende cuminda, pero nan no kier duna nan autorisacion pa nan ta eynan. Unda cu nan bay nan ta core cu nan.

Taxistanan ta keha pasobra nan no tin unda pa cumpra cuminda. Y nan ta bin pa e taxistanan. Na aeropuerto nan ta bende nan un kofi pa 4 dollar americano.

Un di e taxistanan a comenta cu e no ta compronde pakico. Ta cuminda Arubiano e ta. No ta cuminda di Chines nan ta bende. Ta cos bon y saludabel.

Pakico nan mester core cu nan, e ta cuestiona. Y riba un prijs cu e taxistanan por paga. Dia cu nan a traha e pida parti pazuid caminda cu e taxinan ta sinta, nan a bisa e taxistanan den reunion paden den aeropuerto, cu nan ta haya cos di come, cos di bebe y mester paga pa nan drenta.

E taxistanan no a haya ni coi come, ni coi bebe. Nan a pone algo di $2 pa un refresco. Ningun hende no a worry cun'e mas. Awo hende ta bin bende pafo, bao di un palo, y nan ta core cu nan.

Loke nan ta bisa, ta pasobra nan mester di vergunning y nan kier pa e taxistanan cana for di unda nan ta bay te p'ariba y busca cuminda. E ora nan ta perde nan biahe. Locual nan ta haciendo, ta pasobra nan tin autoridad pa saca nan for di unda nan ta.

Tur loke nan a bisa cu nan mester paga pa nan haya, ta un engaño. Pesey e bendedornan ta bin bende nan cuminda bao di palo. Nan ta cumpra pasobra nan tin hamber.

Loke e taxistanan kier ta pa nan pone coi come y coi bebe pa nan haya y na prijs pagabel. E ora e bendemento di cuminda bao di palo ta caba, un taxista a menciona.

Bo adres exclusivo pa "RAYNOR" Garage doors y roldeur pa negoshi; "CAME" opener pa sliding + swing gates; alum.-frame pa bentana Sunsash; "DEVON" door mats; parts pa bentana y sliding door di alum., rifle y pistola "Weihrauch" disponibel solamente ariba afspraak di 9-12 + 3-6

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2 • TEL: 588-2828 Email:e.n.e.trading@gmail.com



Stichting Monumentenfonds Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

Restauratie van het voormalige "Uncle Louis Store" gebouw gelegen te B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 7 te San Nicolas.

Korte omschrijving van het werk:
Het project bestaat in hoofdzaak uit het restaureren, renoveren en verbouwen van het bestaande (Monument) pand gelegen aan de B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 7, ten behoeve van de huisvesting van Directie Natuur en Milieu.
Het gebouw bestaat uit twee (2) bouwlagen, waarvan de begane grond circa 201 m2 en de verdieping circa 201 m2.

Het bestek is vanaf **woensdag 21 november 2018, 2:00 p.m.** verkrijgbaar op het kantoor van Archiosa N.V. tegen betaling van **AWG. 500,00.** De betaling is alleen in cash te voldoen bij Archiosa N.V. te Seroe biento 47. Verwachte uitvoeringstermijn: **8 maanden** na datum van aanvang.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **woensdag 9 januari 2019** om 11:00 uur a.m. op het kantoor van het Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) gelegen te Avenida Milio Croes 26.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving onder andere de volgende vereisten overleggen:
1. Originele Bereidheidverklaring van een lokale erkende bank of lokale erkende financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom;
2. Alle overige vermelde vereisten genoemd in het bestek.

De aannemer wordt **beoordeeld en geselecteerd** conform de meest economisch voordeligste aanbieding. Beoordelingscriteria zijn als volgt:
1. Inschrijfsom;
2. Ervaring van de aannemer op restauratie projecten;
3. Bouwtijd planning;

De UAR-1986 is op deze aanbesteding van toepassing.
De gestanddoening termijn is 90 dagen.



Carex Paper Products n.v.

As a wholesaler on the island we are looking for:

ADMINISTRATIVE SUPERVISOR

The successful candidate will be a highly organized, task-focused individual who will ensure that our high standards of accuracy and quality are met or exceed daily. If selected, you'll receive very clearly defined job duties, expectations and training, and then be expected to be an independent leader who can make decisions quickly based on those established company policies/procedures. The ideal candidate will have an authoritative leadership style who is comfortable working in fast-paced environment.

Requirements:
- Bachelor degree in Accounting and minimum 3 years work experience in related field
- Has strong commercial skills;
- Excelent leadership skills;
- Good written and verbal communication skills in English and Dutch;

Do you meet the above requirements please send your CV with cover letter to carexpaperproducts@gmail.com

POLO
RALPH LAUREN

BLACK
FRIDAY

UP TO 60% OFF
SELECTED MERCHANDISE

NOVEMBER 22ND THROUGH
NOVEMBER 24TH

RENAISSANCE MALL
ORANJESTAD, ARUBA
(297) 582-3674

Humphrey Tromp di APA NV

Aruba lo mester prepara pa ricibi barconan adicional

ORANJESTAD (AAN): Varios ta e liñanan crusero cu ta bay pone un barco adicional den lama Caribe, pero no ta bay tin luga pa tur.

Sr. Humphrey Tromp, director financiero di APA ta amplia riba esaki y a bisa cu na Oranjestad mes, den e lunanan di high season, e kadenan ta bastante ocupa. Pero toch tin dianan cu no tin niun.

Esaki kiermen cu lo mester busca e forma con pa planea esaki hunto cu e liñanan crusero pa planea esaki miho, pa evita e congestionamento den e wafnan.

Ta keda den contacto cu nan, pa bo keda ta un choice na momento cu decision cay pa crea un ruta nobo, pa keda den e ruta. Durante e conferencia di FCCA , tabata tin tur indicacion cu Aruba lo mester prepara, pa ricibi barconan adicional.

STRUCTURA

APA ta trahando ariba e structura di waf. Ya caba Aruba su waf por acomoda barconan grandi. Ta acomodando Freedom. Apart di e waf, pafo di waf tambe ta importante pa nos structura por carg'e. Ora cu tin dos barco grandi den waf, por wak e trafico congestiona, y lo meter keda pensa cu e trafico, e siguridad di cada turista crusero ta keda importante.

Ta momento cu tin un trafico hopi pisa na entrada of salida di e puerto, APA lo tin cu bay wak con pa tin esaki miho den control. Esaki lo ta hunto cu departamentonan concerni lo bay delibera ariba e pida aki. Ta trahando ariba un salida nobo di e puerto. E no ta full cla ainda, pero e mester tene cuenta tambe cu e entrada y salida aki ta directo pa trafico. Lo mester wak un forma pa controla esaki pa den futuro, prome cu bay haci uzo di e entrada nobo aki.

Mas leu, Sr. Tromp a sigui bisa cu APA ta bezig cu'n estudio di nos carrying capacity, con mas nos kier sigui crece. E barconan ta birando mas grandi, y ta biniendo cu 5 mil turista crusero. APA por ricibi dos te tres, pero Aruba ta cla pa handle 18 mil turista crusero? E mas hopi cu nos a haya ta di 12 mil turista crusero, cual no tabata tin mas tour disponibel tampoco.

CARRYING CAPACITY

E experiencia di e turista ta hopi importante. Si e turista yega y e no por a haya taxi, e no por a haya un tour, tur esakinan, na dado momento esakinan afecta su estadia, e ta afecta tambe su resultado. Kisas lo no tin un siguiente biaha.

Mester ta cauteloso con hopi nos kier crece. DI parti di APA nan ta trahando cu'n averahe masha marginal. Aruba mester crece pero cu stapnan masha chikito, ya cu mester ta cauteloso cu loke nos ta brinda, segun Sr. Humphrey Tromp, director financiero di APA.



PRIJS DI BACA FLACO!!! PALO USA DI
2"x4" y 2"x8"x20'; Bentana sliding grandi.
Ainda tin 50% off ariba bentana nobo di aluminio,
punta di hero pa cura, bandera cu mensahe, letter y number di plastic 7", rolling shutter pa negoshi:
E & E TRADING TUNASTR. # 4, TEL: 588-2828
BENTA TA SOLAMENTE ARIBA AFSPRAAK



BO TA EN BUSCA DI UN TRABAO?
Y BO TA UN SUSHI CHEF...
ATA AKI BO OPORTUNIDAD
TA EN BUSCA DI SUSHI CHEF FULL TIME CU CONOCEMENTO DI CUMINDA CAYENTE
*Legal Working Permit / * Greencard
PA MAS INFORMACION POR TUMA CONTACT NA 592-4824

Coconut Oil
Good for Cooking Nature's Way Coconut Oil EXTRA VIRGIN MCTs • Non-GMO USDA ORGANIC ORGANIC
Un Fuente Rico Di Vetnan Saludabel
PA MAS ENERGIA • SMAAK DELICIOSO • IDEAL PA CUSHINA
Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

GenAir
Are you looking for a new challenge?
General Air Services is now accepting applications for
Part Time (Male) Ramp Agent
Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.
Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- 18 years and older.
- Able to work during week days / weekends and holidays
What do you have to do if you are interested?
If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Wayaca #6A (House next to hotel construction site near the airport) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Dr. Joaquin van Trigt presidente di HAVA

Kier papia cu e studiantenan y no kier sigui den e discusion di polarisacion tocante AruBIG

ORANJESTAD (AAN): E Landsverordering calidad di cuido ta inclui cu lo kier implementa nan mesun normanan, y no keda depende di Hulanda. Presidente di HAVA, dr. Joaquin van Trigt ta amplia.

Aruba mes mester bin cu su normanan di calidad pa wordo midi y cu mester voldoe na esaki. E Instituto di Calidad mester bira uno esencial. Aruba no tin e experticio ya cu nan no tin hende na nivel di universidad medico.

Loke nan a sugeri na minister ta pa yen'e cu hendenan imparcial cu diferente parti di region. Kisas nombra dos hende local, uno di Hulanda, uno di Colombia, PAHO,



Caricom y e ora ta yen'e cu'n cantidad di experticio internacional y ta uz'e como un Raad van Advies.

E ora ta bisa cu e studiante a bin di x- University di Colombia, evalua e studiante y duna conseho si esey ta suficiente of no. Y esey ta conta tambe pa Hulanda.

Ora cu bin cu su mesun normanan, cosnan a cambia, studiantenan a bin di Hulanda, cu ta bin cu deficiencia. Locual ta wak di e dokternan di Hulanda, cu nan no ta papia papiamento, nan no ta conoce nos cultura.

P' esey ta bon pa e dokternan tin mas miho relacion cu e pashent y con nan ta 'ervaar' cierto malesanan. Dado momento, e pais lo mester bin cu su mesun normanan di calidad. Locual ta pasa ta cu lo stop cu discriminacion cu Hulanda of Colombia ta miho. E ora bo mes ta bay dicidi kico ta bay acepta.

E instituto di calidad, aunke minister a bisa cu e bin cun'e, esaki tambe ta bay tarda. Dr. Joaquin van Trigt no ta kere cu e lo por bin na 2019.

HAVA ta dispuesto pa sinta cu minister na mesa y sigui dialoga. E minister mester di HAVA y HAVA mester di e minister pa sigui implementa e ley di cuido halto.

Ta bon pa tur hende, y ta spera cu tur hende por compronde cu HAVA tin e miho interes na pecho. Dus, HAVA kier papia cu e studiantenan y no kier sigui den e discusion di polarisacion, cu si nan ta por of contra, HAVA ta por calidad di cuido, dr. Joaquin van Trigt, presidente di HAVA a finaliza bisando.





Grand i10 Sedan, normal Afl. 30.980
AWOR Afl. 29.980
Afl. 555
Pa luna · 0 down

Descuento pa tempo limita
Afl. 1,000

1.2 lt. Gasoline · Automatic Transmission
Daylight Running Lights · Dual Airbags
Power Locks & Windows · Alloy Wheels
Immobilizer Key · Air Conditioning
Audio Steering Controls· Bluetooth

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
RESULTADO SORTEO 17 - 18 NOVEMBER 2018

SAN DOM	DIARIO 17 NOV	DIARIO 18 NOV	CURACAO 17 NOV	CURACAO 18 NOV	SUPER 4	CAT.LOTTO 17 NOV MERDIA	CAT.LOTTO 17 NOV ANOCHI	ZODIAC
7289	9572	2600	6050	1799	17 NOVEMBER: NO A RECIBI RESULTADO	4463	5458	17 NOV MERDIA: 3900 LEO
4376	6465	9140	5113	8687	18 NOVEMBER: 7301	7847	6699	17 NOV ANOCHI: 1401 PISCIS
5796	5506	9963	4959	8606		2022	7555	18 NOV MERDIA: 9918 AQUARIO

CAT.LOTTO 18 NOV MERDIA: 5233 6315 9835

LOTTO DI DIA
17 NOV: 03-06-27-28-29
18 NOV: 02-08-16-24-27

4 SKINA DIARIO
17 NOVEMBER 9256
18 NOVEMBER 2093

OFF 17 NOV MERDIA	17 NOV ANOCHI	18 NOV MERDIA
1274	5228	1282

BIG4 17 NOV MERDIA	17 NOV ANOCHI	18 NOV MERDIA
0126	5204	3039

Adicto ambulante kier a drumi net na porta di Zara



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta, net na momento cu polisnan tabata atento atendiendo cu e area di Oranjestad, cu yegada di Sinterklaas, nan a haya yamada cu tin un adicto drumi den porta di Zara.

Zara ta habri tambe riba diadomingo y e momento ey e adicto ambulante tabata drumi, strobando entrada y ta un mahos bista pa e vecindario.

Polis a yega mesora y a atende cun'e. A lant'e fo'i soño. El a spierta y a splica polis cu e tabata cansa. A dun'e tambe un bosh'i yabi cu e tabata tin den su poder. Despues di eynan a pidi'e pa bandona e sitio. E ta un conoci di polis, cu mas biaha ta cana drumi aki aya riba caya den centro di Oranjestad.

Hopi hende tabata pasa eybanda, pasobra tur e mayornan cu e muchanan tabata na caminda pa bay mira Sinterklaas yega y no tabata un bunita bista e forma cu e tabata drumi eybao.

Asina regularmente polis ta haya diferente yamada for di diferente comerciante, ora cu nan yega na nan negoshi y ta topa cu adictonan asina aki drumi den porta di nan negoshi.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 19 November 2018
Solo ta baha: 6:11 p.m.
— 20 November 2018
Solo ta sali: 6:40 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 20 Nov 2018:
Marella Explorer:
(08:00 - 23:00)
—Diaranzon 21 Nov 2018:
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Freewinds:

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 19 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Mungra
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Condicion atmosferico ta favorable pa desaroyo di algun nubia cu awacero, y kizas nan ta bay ta acompaña pa lamper y strena.

•• Biento ta di pariba y entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 50 km/h Olanan ta haltura di 3 pa 6 pia.

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 17 November 2018

08 12 13 27 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4to Premio: Tin 154 ganador di Afl. 12,00

Joker 5
Proximo sorteo NOV 21 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 240.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon
Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: I

OPORTUNIDAD PA TRABOW

Security officer/Full time-part time y warda anochi so pa area di Hotel

E empleado mester por:
- Papia papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nacionalidad hulandes / permiso valido por wordu considera
- Documento di Buena conducta
- Registracion di Censo

Nos ta ofrece:
Salario competitivo, Ambiente di trabow agradabel

PA MAS INFORMASHON YAMA: 561-9666 / 561-9486

Pa cumpra e miho marca na mundo pa rifle of pistola di aire, y tambe pellets, "Weihrauch"

Yama nos na 588-2828 of haci un afspraak, cita appointment,

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2 Email:e.n.e.trading@gmail.com



AVIATION GROUND SERVICES N.V.

We are looking for:

CUSTOMER SERVICE AGENT

Performs airline ticketing, check-in counter and gate service functions for airline customers, lost and found duties, wheelchair duties.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age.
-Must possess at least a High school diploma, or work experience equivalent.
-Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)
-Computer skills required.

RAMP SERVICE AGENT

Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

SECONDARY SECURITY AGENT

Security check passengers.

Accountabilities:
-Inspect passengers, baggage, equipment.
-Screen passengers at security checkpoints, paying attention to details while treating the travelers with respect.
-Must be ablr to perfom under stress.
-Assisting with emergency situations.
-Other duties as assignaed.

Qualifications:
-MAVO or similar education
-Excellent English, Spanish and dutch verbal written communication
-Excellent communication Skills
-Ability to work well throught others
-Excellent computer skills
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)

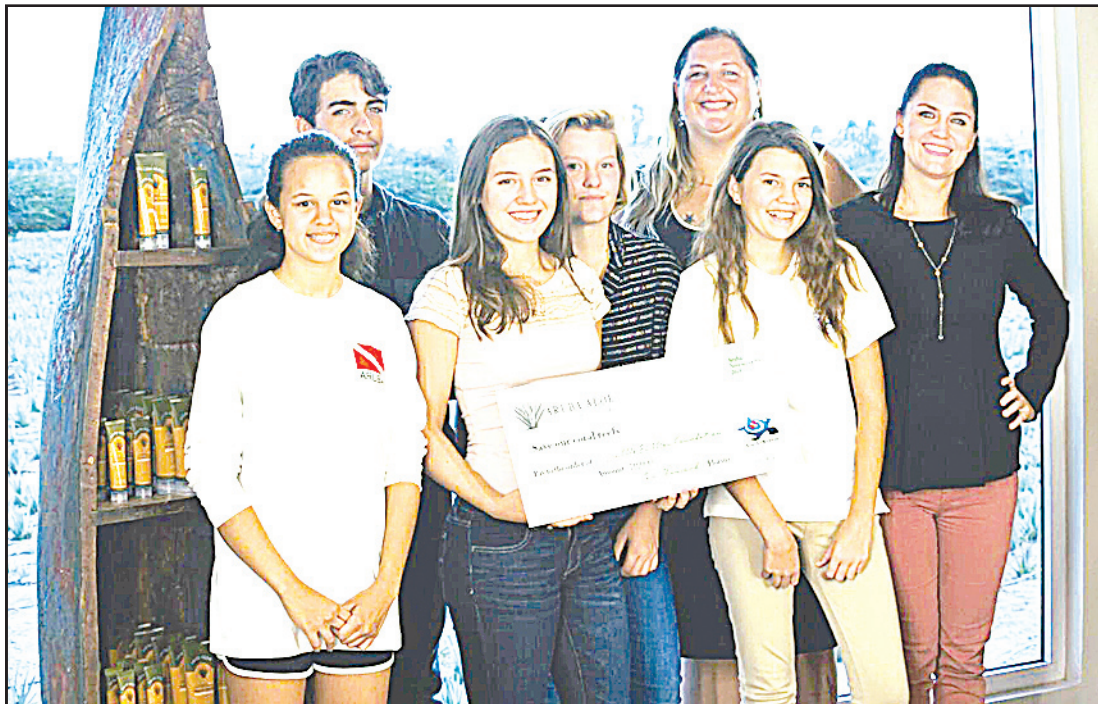
AIRCRAFT CABIN CLEANER

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Aruba Aloe ta lanza sunscreen nobo cu ta bon pa medio ambiente







ORANJESTAD (AAN): Ta un momento emocionante pa Aruba Aloe! Despues di hopi luna di estudio intensivo, reformulacion, y hopi prueba, dialuna ultimo e compania aki a lansa su liña di mas nobo di sunscreen a base di mineralnan natural. E liña nobo aki ta desaroya completamente door di Aruba Aloe su team di Research y Development. Un di e beneficionan di mas significante di e mineral sunscreens aki ta cu nan ta bon pa nos medio ambiente y tambe pa nos coralnan. E sunscreen nobo aki ta no tin oxybenzone, pues a hasi uso di mineralnan pa asina e ta menos dañino pa nos coralnan y tambe evita cu ta bleach esakinan. Aparte di esey, e sunscreen nobo aki ta liber di "nano-particles" tambe, cual ta preveni pa e mineralnan wordo absorbi door di nos cuero.

Aruba Aloe su sunscreen nobo aki ta contene e famoso Aloe Vera gel hydratante cu ta 100% puro y fresco cual ta wordo cosecha di e mesun veld di Aloe di e compania cu ta situa banda di e fabrica. Esakinan ta hopi resistente pa awa y ta ofrece proteccion di spectro amplio (UVB/UVA) di rayonan solar cu ta malo pa nos cuero.

Su holor caracteristico cual ta e holor di coco-vanilla. Durante tempo, e compania aki lo cuminsa saca tur e sunscreens nan cu no ta a base di mineral for di su tiendanan y pa medio 2019, tur e sunscreen nan aki no lo ta disponible mas den Aruba Aloe su tiendanan.

Hunto cu e lansamiento di e sunscreen cu ta bon pa nos medio ambiente y tambe pa nos coralnan, pa subraya e compromiso pa proteha e coralnan y rif di Aruba, a haci un donacion di AWG 10.000,- na e fundacion Scubble Bubbles cu ta un grupo di divers di mucha jong cu ta focus riba yuda restaura rifnan di coral na Aruba.

Cu e donacion aki, e fundacion por pone 2 nursery di coralnan y pa medio di esaki, cultiva coralnan nobo. Ademas, Aruba Aloe lo stimula su clientenan pa tambe haci donacion na momento cu nan bay paga. E cliente lo tin e opcion di hasi donacion di $1, $2 of $5 pa asina yuda e fundacion aki cu ta traha riba preservacion di nos bida marino.

Cada aña mundo henter ta conmemora Dia Internacional di Derecho di Mucha Aruba tambe



ORANJESTAD (AAN): Aruba tampoco ta keda atras y aña aki ta celebr'e cu un apertura masha bunita y simbolico. Ta pa Minister Glenbert Croes un honor di por invita tur nos muchanan pa dia 19 di november, pa 4.30 di atardi na Parke Curason na Jaburibari pa conhuntamente haci apertura di e siman den cual nos ta celebra y enfoca riba Derecho di mucha.

El a cuminza riba e fecha di 20 di November, e ta un dia importante, riba cual mundo ta conmemora e adopcion di e Declaracion Universal di e Derechonan di Mucha na aña 1959. Esaki ta e fecha tambe riba cual a aproba e Tratado di Derecho di Mucha na aña 1989.

Kico e ta encera:

E Tratado aki ta stipula un cantidad di derecho, cu ta inclui aspectonan di salud, enseñansa, recreaccion, como tambe e bida familiar, proteccion contra violencia y discriminacion y cada mucha nan derecho pa nan opinion worde scucha.

Ki tempo Aruba a adopt'e:

Na aña 2001 Aruba tambe a firma e Tratado aki, haciendo asina e compromiso pa proteha di un forma mas completo posibel e desaroyo di e mucha den su personalidad, talento, capacidad emocional, mental y fisico.

E fecha aki ta worde celebra na otro paisnan den forma di actividad, sinembargo ta bon pa tuma e momento aki pa mas bien refleha riba e con leu Aruba ta cu e implementacion di e derechonan di mucha aki na Aruba. Tin varios desaroyonan positivo cu a tuma luga caba, pero ainda tin espacio pa hopi mehoracion. E compromiso t'ey pa sigui cu e ambicion pa tur mucha por realmente goza di tur nan derechonan.

Comunidad tambe por participa den encuesta pa Plan di Desaroyo Teritorial

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta invita comunidad completo pa participa den e encuesta pa locual ta e Plan di Desaroyo teritorial (ROP).

Esaki como un di e promesanan pa ofrece comunidad completo e oportunidad pa participa. E encuesta ta relaciona cu e aspecto di calidad di bida y vision di cada ciudadano.

Door di yena e encuesta abo como ciudadano por participa den forma constructivo y suministra locual pabo ta informacion esencial pa inclui den e (ROP). Bo participacion ta conta! Esaki ta e link di e encuesta: https://app.maptionnaire.com/nl/5101

LONG LIFE
Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

BUSCA PALABRA

HURAMENTACION

H	L	Y	M	G	M	V	D	Z	A	L	E	W	C	E	U	W	R	Y	A
R	U	W	S	D	J	E	P	I	E	X	Z	L	O	A	G	Y	J	F	B
R	Y	R	I	J	V	Y	N	U	I	D	L	E	N	O	L	O	K	G	P
B	M	R	A	O	X	O	B	T	N	E	Z	Q	F	V	H	Q	Q	Z	Q
O	H	A	C	M	M	C	O	J	O	C	L	D	I	W	L	N	U	K	N
J	L	I	R	E	E	S	S	U	X	R	P	W	A	T	H	A	N	Z	F
W	O	A	R	I	A	N	M	P	G	K	A	Q	B	J	Q	N	Y	H	J
N	C	E	N	M	N	I	T	V	O	W	V	A	I	G	J	R	C	J	D
H	C	Q	E	O	W	I	L	A	F	V	B	Y	L	V	C	A	D	H	C
N	M	N	V	C	I	O	E	E	C	K	O	C	I	G	K	T	E	Q	Q
I	T	Q	Z	S	F	C	R	R	S	I	B	U	D	J	N	I	H	L	S
E	F	K	O	J	M	B	I	I	Y	L	O	M	A	N	D	L	S	H	R
L	T	P	M	V	J	U	F	D	K	Z	I	N	D	V	P	I	N	P	P
A	Q	L	S	V	W	A	I	I	A	A	F	D	Q	L	M	M	G	V	Q
V	R	J	O	O	H	L	N	Z	I	R	Z	Q	P	G	C	V	Y	U	F
N	W	H	C	E	H	D	A	F	Y	Y	T	H	S	U	O	O	Z	I	H
O	U	R	G	W	H	W	L	P	H	B	Z	M	I	D	F	M	G	U	M
E	T	N	E	M	A	C	I	S	I	F	P	R	O	M	O	C	I	O	N
J	W	D	X	W	E	E	Z	B	U	S	D	W	M	K	W	H	M	U	T
X	J	F	M	X	X	K	A	R	F	L	K	B	E	O	O	L	X	Y	V

CEREMONIA
CONFIABILIDAD
DEVOCION
EXITOSAMENTE
FINALIZA
FISICAMENTE
HURAMENTACION
KOLONEL
MARINIER
MILITARNAN
PROMOCION
TRADICIONAL

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		6	8		3	1		
	4	7					2	
8				2	4		6	7
6		8						2
		1		9		4		
2						8		1
4	1		3	6				9
	8					6	7	
		9	4		2	5		

Difficulty Level ★ 11/19

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

5	4	3	9	1	8	6	2	7
1	2	8	7	6	5	4	3	9
7	9	6	2	4	3	8	1	5
9	1	7	5	2	4	3	8	6
3	6	2	8	7	1	9	5	4
8	5	4	6	3	9	1	7	2
4	8	5	3	9	7	2	6	1
6	3	9	1	5	2	7	4	8
2	7	1	4	8	6	5	9	3

Difficulty Level ★★★★ 11/17

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Danki di mundo ta pishi di yewa:

No spera danki di ningun hende.

Den keynote address na forum di Energia na Bermuda

Ex-Promer Minister Mike Eman a inspira audiencia caribense





ORANJESTAD (AAN): Segun un comunicado ricibi di partido AVP, cu un eloquencia impactante ex Promer Minister Mike Eman a acapara mente y curason di e audiencia presente na e Forum riba energia renobabel na Bermuda. Un mensahe cu a acopla e logronan tecnologico di Aruba riba e tereno di introduccion di energia renobabel cu un vision mas grandi pa realisa un mihor calidad di bida pa un y tur a duna e discurso di Eman e substancia y e calor humano cu a impacta e sala completo di e conferencia. E comunicado a sigui menciona cu Minister di "Home Affairs and Energy", Honorable Walter Roban y e Director di Departamento di Energia di Bermuda, Jeane Nicolai, a yama nan keynote speaker, Ex Promer Minister Mike Eman bon bini cu hopi palabra di elogio pa su liderazgo cu a inspira henter Caribe riba e tema di energia renobabel y sustenibilidad. Nan ta mira liderazgo di Eman riba e tema aki di gran valor pa Small Island Development States (SIDS).

Promer cu e keynote di exPromer Minister Eman esnan presente a haya un video mira di tur e projectonan cu Aruba a realisa riba tereno di introduccion di energia renobabel, parke di molina di biento, parkenan solar, instalacionnan solar riba edificionan di gobierno, MFA y schoolnan, innovacion y modernisacion pa mehora eficiencia na WEB y Elmar, envolvimiento y participacion di comunidad, maneho consistente y coherente pa haci e pensamento di energia renobabel ta parti di tur generacion ariba e isla.

ExPromer Minister Mike Eman a mustra cu e vision aki ta parti di un vision mas amplio cu ta acopla na e objetivo mas grandi pa realisa un mihor calidad di bida pa tur ciudadano di Aruba. E a mustra cu despues di algun decada di crecemento economico basa riba expansion di turismo a bira hopi cla cu tabata crece un gap entre e progreso economico macro y e realidad socio-economico di ciudadanonan di Aruba. Eman a splica cu mientras nos tabata haya un hotel di 5 strea tras di otro, nos no por a bisa mescos pa cu e distribucion di entrada y bienestar den nos Pais. Pesey a tuma e posicion cu no kier unicamente hotel di 5 strea, pero nos kier schoolnan di 5 strea pa nos muchanan, servicio di 5 strea pa nos comunidad den nan areanan residencial, nos kier barionan di 5 strea, hospital di 5 strea. Tambe e expansion hotelero aki ta bai a costo di nos playanan, naturalesa, flor y fauna y hopi ves e trankilidad y identidad di nos Pais.

Segun e comunicado a sigui menciona, pesey Eman a enfoca riba un maneho pa reparti mas hustamente e entrada den Pais. Un maneho tambe pa eleva e calidad di bida di mas hopi ciudadano posibel. Esaki cu renobacion di barionan, renobacion di schoolnan, restauracion di monumentonan, renobacion di centronan di ciudad. Edificionan multifunccional pa mihor servicio den barionan. Canchanan deportivo pa hobennan. Hospital nobo. Infrastructura moderno, waf di container nobo, careteranan nobo cu embeyecimento di areanan entre caminda y e casnan. Un vision completo pa trece mehoracion di calidad di bida den tur skina di e isla. Eman a splica tambe cu e proceso aki a cana man den man cu consulta cu pueblo, barionan, dialogo social. Tur e principionan y pilaarnan di kico ta haci un desaroyo sostenibel a worde aplica den e proceso y realisacion di e metanan grandi aki.

Tambe Eman a splica cu na e mesun momento a conecta e vision aki na e desaroyo di un pilaar economico nobo basa riba conocemento. A splica con den e cuadra aki a busca tambe pa haya un cooperacion di win-win cu madre patria. Basa riba esaki a trece institutonan manera TNO, Philips, Scheepvaartschool Rotterdam, Qredits, Port Amsterdam, innovacion cu Schiphol, Rietveld academie. Tur pa por realisa multiple meta cu e vision di sostenibilidad cu Aruba a carga.

Eman a bisa di a realisa cu hopi a y lo sigui mira e metanan aki como mucho ambicioso. Den e cuadra aki e a cita Presidente John F. Kennedy na momento cu a anuncia su ambicion pa Merca por yega luna: "We choose to go to the Moon in this decade and do the other thing , not because they are easy, but because they are hard; because that goal will serve to organize and measure the best of our energies and skills, because that challenge is one that we are willing to accept, one we are unwilling to postpone".

Finalmente Ex Promer Minister Mike Eman a splica cu e vision cu accento riba calidad di bida pa e pueblo a haya tambe su resonante den nos bista riba desaroyo di nos isla pa cu turismo. Si antes nos tabata pone e accento riba un isla bunita pa bishita, awor nos a acopla e bunitesa aki na un desaroyo mas equilibra enfocando cu "un isla dushi pa nos biba ta un isla dushi pa bishita". Asina nos por comparti un curason alegre y satisfecho cu esnan cu ta bishita nos, pasobra nos ta duna e atencion mereci na e calidad di bida di nos hendenan, e a termina bisando na un sala completamente den admiracion pa e eloquencia y profundidad di su palabranan, e comunicado ai AVP a menciona..

SALE Artistic
(dilanti Waf na Playa)
Black Friday
Gold Diamonds
Silver Chain, Earrins, Rings etc.
50%
Tablecloths, Runners, Placemats etc.

OFFICE SPACE FOR RENT
AVAILABLE NOW
Espacio for rent desde 650, fls
pa informacion Cel:744 5907 - 280 5131
banda di antiguo ex Garage Cordia - Franklinstraat 4

TROPIC CAR RENTAL
LOOKING FOR
SERVICE-ASSISTANT
(FULL-TIME)

JOB DESCRIPTION:
Cleaning and prepare car for next call
Meet and great client at the Airport

Skills and abilities;
Friendly
Like to serve people and loving cars
Team player and positive
good physical condition
fluent in english
Able to work on Sundays and Holidays

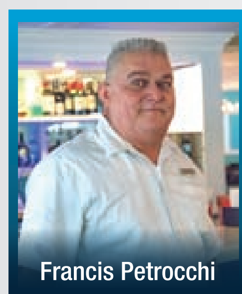
e-mail your resumen and motivation to;
jpmdhooge@gmail.com

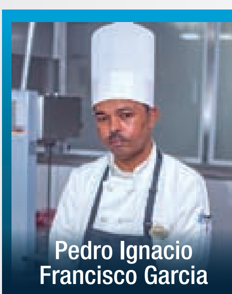


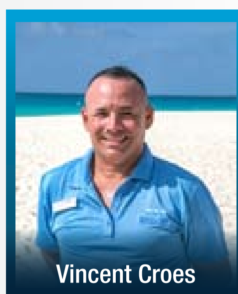
DIA 24 DI NOVEMBER 2018 LO RECONOCE E MIHO EMBAHADORNAN DEN TURISMO

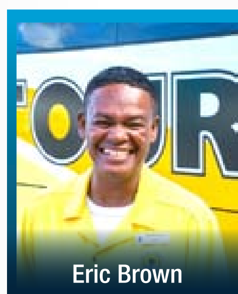
- EMPLOYEE OF THE YEAR
- SUPERVISOR OF THE YEAR
- MANAGER OF THE YEAR
- YOUNG TOURISM PROFESSIONAL OF THE YEAR
- SUSTAINABILITY CHAMPION OF THE YEAR
- LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD

NOMINADO PA "EMPLOYEE OF THE YEAR 2018"


Francis Petrocchi

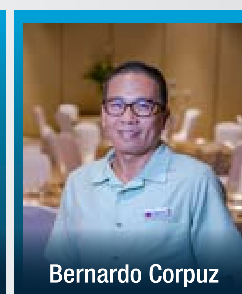

Pedro Ignacio Francisco Garcia


Vincent Croes


Eric Brown

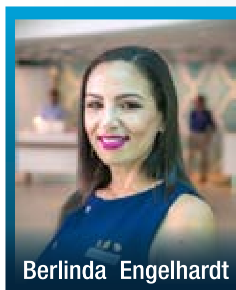

Curtis Allan Thomson

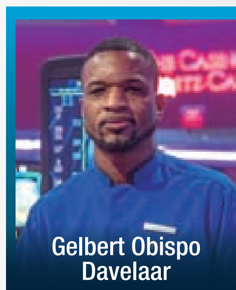

Ethlyn Thokaai


Bernardo Corpuz

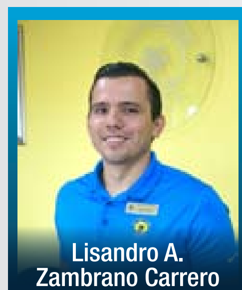

Nixon Levis Castillo Parodi

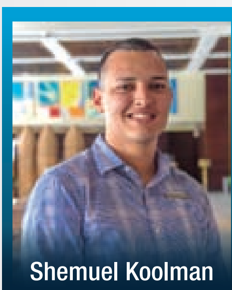

Stephanie Arrindell

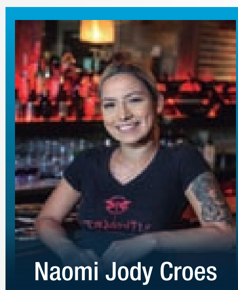

Berlinda Engelhardt


Gelbert Obispo Davelaar

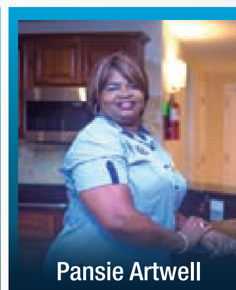
NOMINADO PA "SUPERVISOR OF THE YEAR 2018"


Lisandro A. Zambrano Carrero

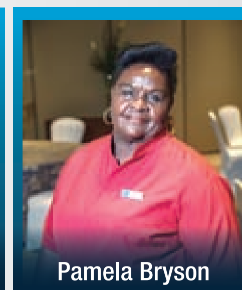

Shemuel Koolman


Naomi Jody Croes

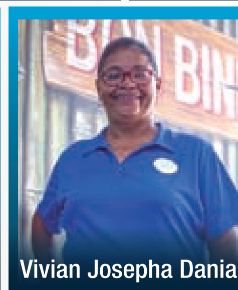

Maria Isabel de Kort Arango


Pansie Artwell

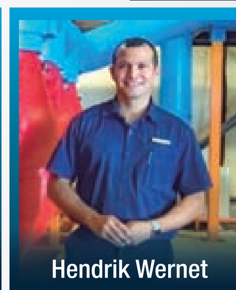

Florence Dorethe Stadwijk


Pamela Bryson


Norlene Edwards

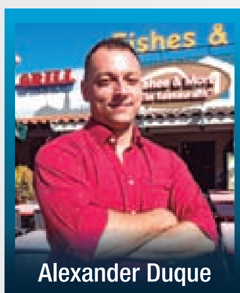

Vivian Josepha Dania


Francis Robert Fun

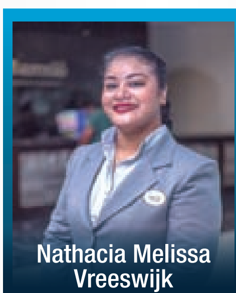

Hendrik Wernet

NOMINADO PA "MANAGER OF THE YEAR 2018"


Juan Vega


Alexander Duque


Mickael Mesker


Nathacia Melissa Vreeswijk

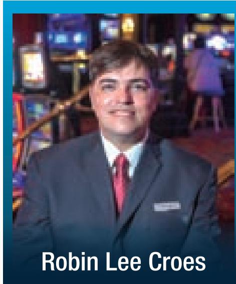

Barbara Nieuwmeyer Bregita

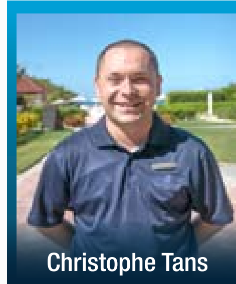

Pearl Lake


Maoreen Every


Janine Cratz

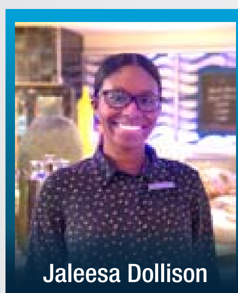

Sandro Herold

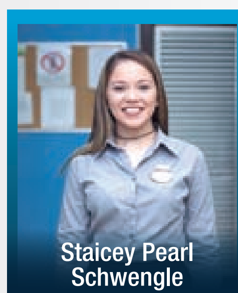

Robin Lee Croes

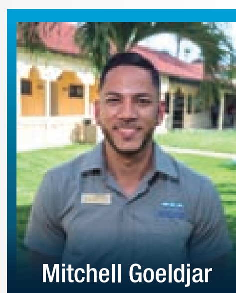

Christophe Tans

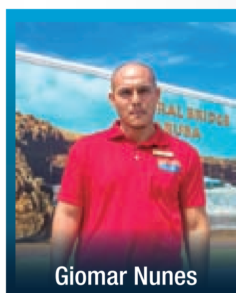

Jo-Anne Arends

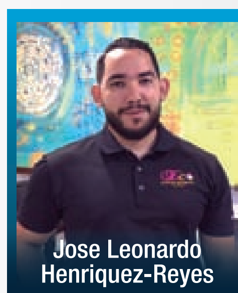
NOMINADO PA "YOUNG TOURISM PROFESSIONAL 2018"


Jaleesa Dollison


Staicey Pearl Schwengle

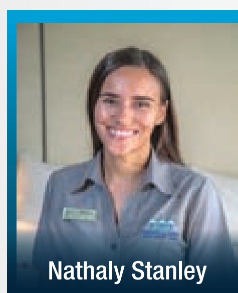

Mitchell Goeldjar


Giomar Nunes


Jose Leonardo Henriquez-Reyes


Axl Jordy Ismail

NOMINADO PA "SUSTAINABILITY CHAMPION 2018"


Nathaly Stanley

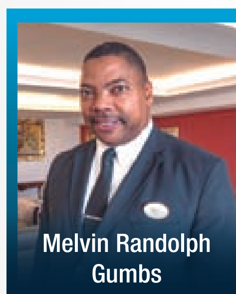

Luis Labrador


Maria van de Plassche


Delano Frank Sabajo

NOMINADO PA "LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD 2018"


Beverly Williams Perez


Melvin Randolph Gumbs


Adolf Everon


Wichita Villacres

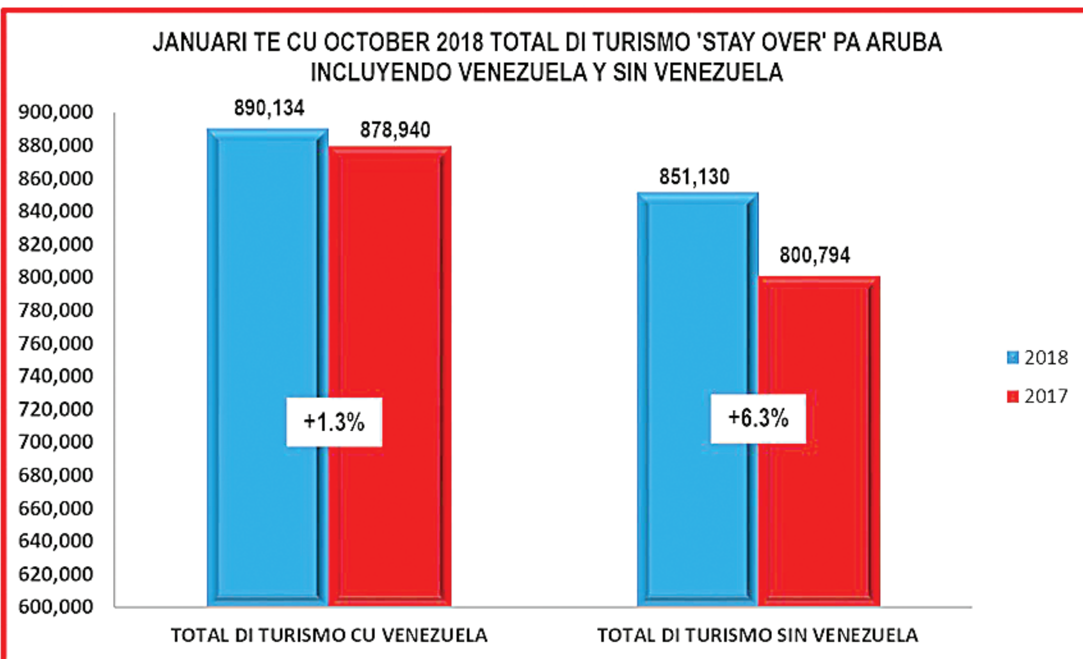
EXITO NA TUR NOMINADO!




Aruba Hotel and Tourism Association - AHATA

Referiendo na turismo stay over di januari te cu october 2018:

Turismo pa Aruba a aumenta cu 1.3% y entrada pa camber di hotel a aumenta cu 11.5%



ORANJESTAD (AAN) – Aruba a yama bonbini na un total di 890.134 bishitante 'stay-over' durante e prome 10 luna di 2018. Esaki ta 1.3% (+11.194 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 6.3% (+50.336 turista) cual ta igual na un total di 800.794 bishitante pa nos isla. E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Colombia pero tambe Chile y Italia, entre otro. Pa october, Aruba a ricibi un total di 80.820 bishitante stay-over, cu ta 0.08% (-663 turista) menos compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira cu esaki ta 3.1% (+2.331 turista) mas cu ta igual na 76.681 bishitante pa nos isla pa october 2018.

Turismo 'stay-over'
Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Compara cu october aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 3.7% (+2.005 turista/total 56.051 turista) y a trece 69.4% di total di turismo pa nos destinacion. Na october, Merca a aumenta cu 3.9% (+1.992 turista/total 53.158 turista) y Canada a aumenta cu 0.5% (+13 turista/total 2.893 turista) compara cu e mesun luna na 2017. Di januari pa october 2018, Norte America a trece 653.658 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 7.1% (+43.564 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 15.6% (-2.416 turista/total 13.080 turista) unda Venezuela a baha cu 42% (-2.994 turista/total 4.139 turista) compara cu october aña pasa. Colombia a aumenta cu 31.8% (+790 turista /total 3.276 turista) y Brazil a baha cu 21.4% (-301 turista/total 1.106 turista). Tambe nos por mira un aumento for di Chile cu 13.6% (+121 turista /total 1.010 turista). E continente di Latino America a trece 16.2% di e total di turismo pa luna di octoberna nos isla. Di januari pa october 2018, Latino America a trece 132.688 turista pa Aruba, cu ta 20% (-33.078 turista) menos compara cu e mesun temporada aña pasa.

Pa loke ta Europa por nota cu turismo a baha cu 4.4% (-380 turista/total 8.245 turista) compara cu e mesun luna di october aña pasa. Reinonan Uni a baha cu 59.1% (-1.423 turista/total 986 turista). Manera informa anteriormente door di e asina yama 'BREXIT' na Inglatera, TUI a haña nan mes obliga di cancela un di e dos charternan for di e destinacion aki, pa Aruba. Por mira cu e perdida di 7.500 asiento y e caida di e mercado di Reinonan Uni ta wordo compensa cu crecemento for di otro paisnan. Mayoria di esaki ta cu e di 7 vuelo adicional pa siman di KLM cu A.T.A. a logra confirma desde november aña pasa. Ademas, TUI Hulanda a subi nan cantidad di asiento pa Aruba pa asina A.T.A. Europa ta keda contribui na crecemento di turismo di calidad pa nos destinacion. For di otro paisnan Europeo; Hulanda a aumenta cu 19.2% (+600 turista/total 3.726 turista) y Alemania a aumenta cu 10.7% (+68 turista/total 703 turista). Ademas nos por mira un aumento for di Italia cu 8% (+55 turista/total 741 turista). E continente Europeo a representa 10.2% di turismo pa Aruba pa luna di october. Di januari pa october 2018, Europa a trece 73.690 turista pa Aruba, cu ta 2.4% menos (-1.818 turista) compara cu e mesun temporada aña pasa.

Turismo Crucero
Durante october 2018, 55.056 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 22 diferente barconan crucero. Compara cu luna di october aña pasa, turismo crucero a aumenta cu 5.3% (+2.758 turista crucero): na october 2017 Aruba a haya 52.298 bishitante for di 25 crucero. Pues 3 barco crucero menos cu aña pasa.
Di januari pa october 2018, un total di 623.317 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 5.8% / + 33.931 pasahero mas) riba un total di 250 diferente crucero. Esaki ta mes hopi barco cu Aruba a ricibi durante e mesun temporada na aña 2017.

Tourism Receipts / Central Bank of Aruba
Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa aña 2017 a contribui cu AWG 3.078.5 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 6.5% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA
Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di october 2018, e 'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 12% compara cu october 2017 Esaki den cifra ta US$ 192.52 na 2017 compara cu US$ 215.58 pa 2018. Di januari te cu october 2018, ADR a subi cu 12.2% y den cifra esaki ta US$ 243.05. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 3.9% di US$ 164.29 na october 2017 pa US$ 170.66 na october 2018. Pa e prome 10 luna di 2018 RevPAR a aumenta cu 11.5% - US$ 206.34.
E anochinan ocupa (ORN) pa camber a baha cu 6% pa october 2018. Pa e prome 10 luna di 2018 ORN a baha cu 0.4%.

E prome 4 luna di 2018 e cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo Holiday Inn Resort y mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. For di mei 2018 e cifranan ta basa riba 13 propiedad – excluyendo Holiday Inn Resort. For di augustus 2018, e cifranan ta basa riba 15 propiedad, incluyendo Boardwalk Hotel y Brickell Bay Beach Club.

Comision di Mayornan y Colegio San Hose ta invita pa pelicula



ORANJESTAD (AAN) --- E comision di mayornan di Colegio San Hose, Comash, hunto cu scol Colegio San Hose ta invita pueblo di Aruba pa bin pasa un rato ameno den famia na e scol.
Dia 24 di november di 5 pm pa 7 pm lo tin pelicula pa mucha y quiz interactivo di Papiamento pa henter famia por goza. Tambe lo tin oportunidad pa cumpra buki di lesa for di e biblioteca na scol.
Entrada ta completamente gratis.
E dia aki lo saca e ganadornan di e rifa den presencia di notario Jhonson.

Cu participacion di varios scol secundario

SETAR cu Hack-A-Ton "Island of the Future – Agriculture"



ORANJESTAD (AAN): SETAR a lansa un proyecto di Hack-A-Ton "Island of the Future - Agriculture" den cual a invita varios scol secundario pa participa.

E scolnan cu a registra pa participa na e proyecto aki ta: Abraham de Veer School, Colegio San Augustin, La Salle College, Mon Plaisir College, EPB San Nicolas, Colegio Arubano Oranjestad y Maria College.

SETAR a bin cu e Hack-A-Ton pa stimula studiantenan na e scolnan participante pa bin cu solucionnan innovativo riba e area di agricultura cu por wordo implementa na cualkier cas na Aruba. Asina SETAR kier aporta na conocemento di Aruba su propio agricultura y stimula desaroyo riba e area aki. Agricultura ta referi na planta y cria combina cu posibel inovacion tecnologico. Den e ultimo tempo por observa varios cunukero local cu a cuminsa planta y cria den diferente bario.

Cada un di e scolnan cu ta participa den e Hack-A-Ton mester traha un grupo di 6 lider cu lo envolvi henter e scol den e proyecto pa hacie un exito. E unico exigencia ta pa e studiante ta inscribi na e scol participante.

Tur scol participante ta ricibi un suma pa por realisa e proyecto durante un temporada di 5 luna. Rekisitonan ta, entre otro, cu e proyecto mester ta bon pa medio ambiente, e mester haci uzo di automatisacion y mester tene cuenta cu gasto di produccion. E meta principal ta pa haci Aruba un isla mas sostenibel den cuminda.

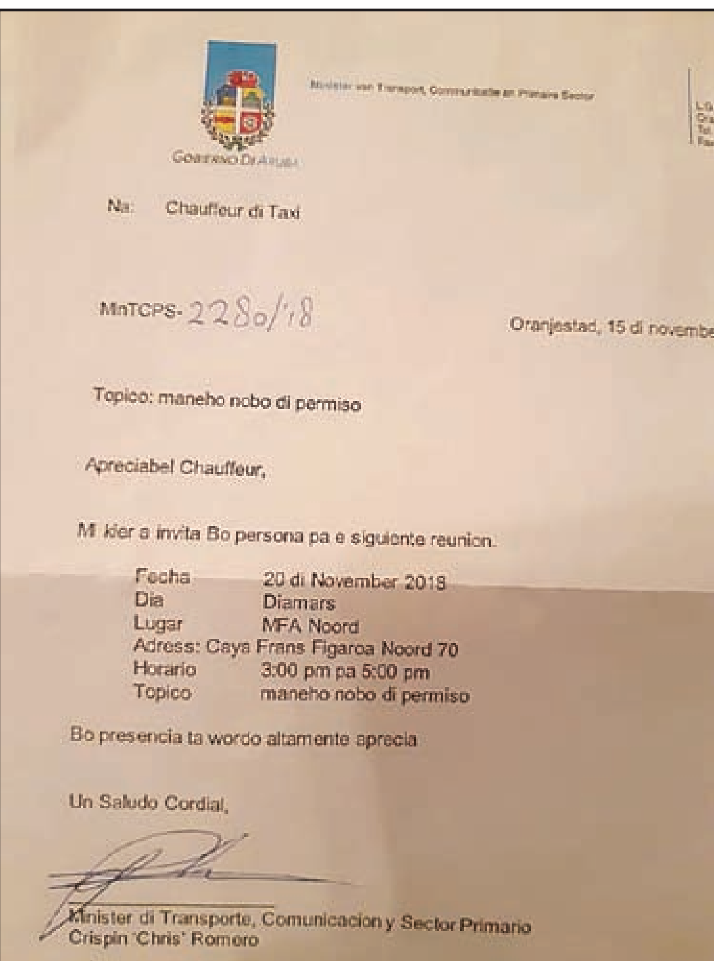
Tur e scolnan menciona tin te cu dia 10 di april 2019 pa presenta nan proyecto pa medio di un presentacion pa un penal di profesionalnan riba e tereno. Santa Rosa lo forma parti di e panel y lo ta un fuente pa informacion pa e studiantenan durante henter e periodo.

E studiantenan ta liber pa usa nan creatividad via medionan social pa por presenta y mercadea nan producto final.

SETAR lo duna a cambio premionan hopi atractivo pa e 3 scolnan ganador.

E premio maximo pa e skol ganador ta Awg. 25.000, ganador na di dos lugar ta haya e premio di Awg. 10.000 y e scol ganador di 3 lugar ta ricibi Awg. 5.000. Durante e periodo lo mantene e publico al tanto di e proyecto aki.

Taxi Unie y Taxi Centralnan cu carta di disgusto dirigi na Minister Romero



Minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector

Gobierno di Aruba

Na: Chauffeur di Taxi

MnTCPS-2280/'18

Oranjestad, 15 di novembe

Topico: maneho nobo di permiso

Apreciabel Chauffeur,

Mi kier a invita Bo persona pa e siguiente reunion.

Fecha	20 di November 2018
Dia	Diamars
Lugar	MFA Noord
Adress: Caya Frans Figaroa Noord 70	
Horario	3:00 pm pa 5:00 pm
Topico	maneho nobo di permiso

Bo presencia ta wordo altamente aprecia

Un Saludo Cordial,

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario
Crispin 'Chris' Romero

ORANJESTAD (AAN): Segun gremio di taxistanan, e mandatario encarga cu transporte publico kier organiza un reunion riba maneho nobo di permiso di Taxi.

Parce cu e invitacion a bay solamente pa algun taxista. Taxi Unie y Taxi Centralnan no a haya e carta aki.

E reunion segun invitacion mester tuma lugar diamars 20 di November den MFA na Noord. Pesey mes Taxi Unie y Taxi Centralnan a manda un carta pa e mandatario Chris Romero.

Aki ta urgi e mandatario pa cancela e reunion. E forma cu kier organiza e reunion aki ta inaceptable pa e grupo mayoritario di taxista.

Adhunto por mira un copia di e carta cu e Taxi Unie y Taxi Centralnan a manda pa minister fecha Diadomingo 18 di November. Tambe por mira copia di e invitacion cu lo a sali di e Ministerio di Transporte sosteni pa e Minister Chris Romero:

November 18, 2018.

Su Excelencia Sr Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario. Crispin V.J. Romero.

Topico: Falta di etica i respet.

Taxi Unie i Taxi Centraalnan ta expresa nan disgusto cu e procedura actual. Nos a bin tuma nota cu ta algun taxi-chauffeur a wordu invita pa un reunion fecha November 20 orario di 3:00pm pa cu 5:00pm pa presenta maneho nobo. Te cu e fecha di awe ningun Taxi-centraal i ni Taxi Unie a risibi un invitashon. E ta falta di etica i respet cu Minister C. Romero ta bai informa su maneho lagando mayoria afor di e reunion aki. Sr Minister C. Romero tin cu of cancela e reunion cu esnan cu a risibi e invitashon of invita Taxi centraalnan i Taxi Unie cu ta representa e mayoria di Taxi chauffeur. Motibo ta cu un maneho nobo ta pa tur 450 Taxista sea cu ta afilia na Taxi centraal, firmante serka Taxi Unie of Taxi individual. Nos ta asumi cu si Taxi Centraalnan i Taxi Unie no risibi un invitashon ta cu e reunion di November 20 ta wordu cancela.

Vosero. Blanca (Linda) Orman

Hoben arma, cara tapa, haya morto den cura, na Corsow



ORANJESTAD (AAN): Tabata diadomingo marduga pa casi cinc'or, Central di polis di Corsow a ricibi yamada y informacion di un habitante den e mes caya cu a notifica e centralista di a scucha diferente tiro tras di su cas.

Ora cu el a sali pafo y averigua kico tabata pasando el a topa un homber drumi abao den su cura di cas.

Di biaha e habitante a bati alarma mientras tanto patruya di polis di unidad di Punda, a wordo dirigi na e adres.

Na yegada nan a constata berdad un homber drumi den cura di cas cu herida di bala. A keda constata tambe cu homber no tabata duna señal di biba.

Ambulans a presenta y paramediconan tampoco no por a hasi nada mas pa e homber.

A keda constata cu e homber tabatin den su posesion un arma di candela y su cara tabata tapa y ademas e tabatin handschoen bisti. Mas laat dokter a presenta y el a constata morto di e homber Elton Gregorio Rosario Ringeling naci na Corsou 7 November 1993.

E version ta menciona cu riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.

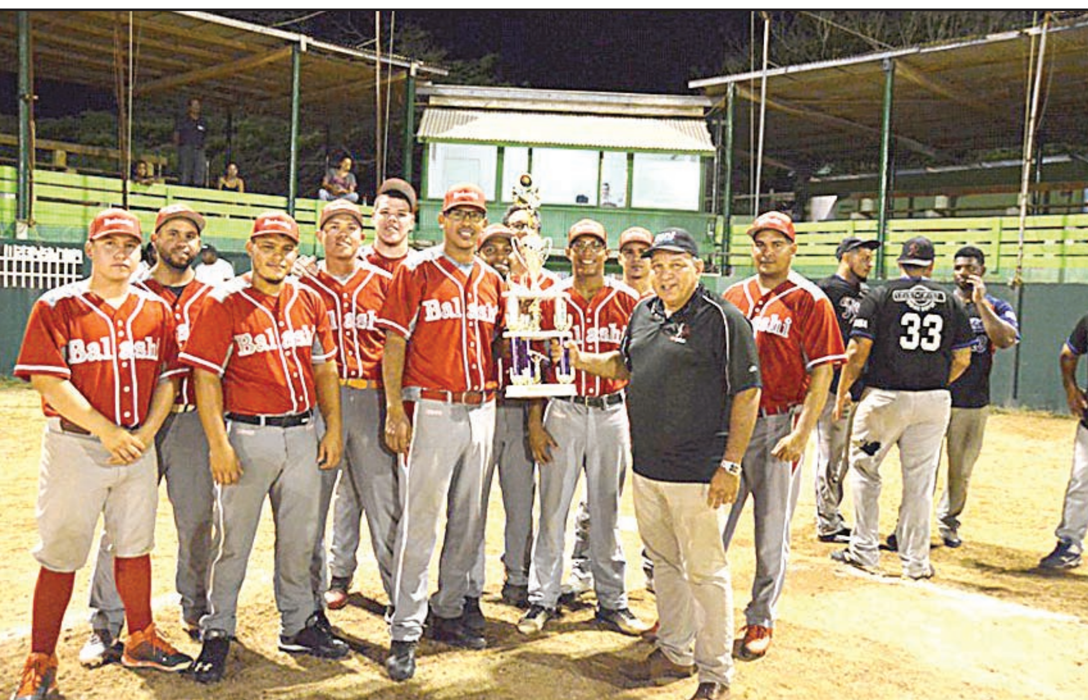
Deporte Local

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a termina

Royal Power Tat Fat Home Depot ta blankea Balashi Premuim pa titula Campeon AA











ORANJESTAD(AAN) Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a yega su final momento cu Royal Power Tat Fat Home Depot a "sweep" Balashi Premuim den e best out of 5. Den e di tres wega Royal Power a derota Balashi Premuim 11-0. Royal Power a bati como equipo 17-9 pa un averahe di 529. Balashi Premuim a bati como equipo 13-2 pa un averahe di 154. Jomark Flanegin no riba su mihor anochi riba monticulo lansando 32 bola, 33 strike pa un total di 65 lansamento regalando 4 base por bola y ta propina 4 strike outs ta seya e victoria riba su nomber blankeando Balashi Premuim 11-0. Jorge Santana Cortina ta bay cas cu e derota lansando 80 lansamento di cual 36 ta bola y 44 strike permitiendo 10 careda limpi regalando 4 base por bola. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Gregory "Pilin" Krosendijk 2-1 cu 2 careda anota y 2 rbi, Giandrick Lacle di 3-2 cu 1 rbi y 2 careda anota, Kelvin Silvania, Guyon Cannister y Aigil Brete tur a bay di 1-1. Jomark Flanegin aportando na su propio causa ta dispara un cayonaso di homerun den deep centerleft riba e muraya di Dragon Hitters mas di 300 pia impuhando 4 careda y ta anota dos pa asina garantisa e victoria. Pa Balashi Premuim a conecta e unico dos hitnan pa nan equipo Sando Geerman di 1-1 y Josmar Thiel di 2-1. Mesora Aruba Softball Bond a bay over na entrega premionan tanto individual como premio di equipo. Jomark Flanegin ta ricibi e premio di MVP, Riba e premionan individual ASB lo amplia den un proximo relato. Pabien Royal Power cu boso titulo di Campeon y Pabien Balashi Premuim cu boso titulo di sub campeon. Den 2019 canpeonato ta mustra di ta bay ta interesante enbista cu bastante "shifts" di hungadornan di un equipo pa otro y un equipo extra esta Celebrities cu a subi pa AA. Aruba Softball Bond ta gradisi cuerpo di umpires and scorers, doñonan di tereno, subsidie commissie , atletanan, fanaticada , HEINEKEN y miembronan di prensa deportivo y tur cu di un of otro manera a aporta pa Aruba Softball Bond por tabata tin campeonato 2018 den diferente categoria Femenino AA, Masculino A-Klas y Masculino AA hopi exitoso.

Deporte Local

Prome training di Taekwondo na Eagle Beach







ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs mainta un grupo grandi a acudi na e prome training di Taekwondo na Eagle Beach duna pa Sohwon Wee Kim kende a bin Aruba pa duna training na tur hende cu a bin pa Best of the Best Taekwondo Challenge 2018.

Esaki ta e prome biaha cu na Aruba y den Best of the Best ta conta cu e seleccion di Chile, Canada, Corsou, Surinam, Venezuela y Colombia cu a bin Aruba specialmente pa forma parti di e evento magno aki.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Campeonato di volleyball hubenil lo cuminsa den e categoria femenino U18 y U21



ORANJESTAD(AAN) Dia 24 di november awor, e federacion di vollyeball na Aruba, A.V.A.(Aruba Volleyball Association) lo inicia cu nan campeonato di volleyball 2018 den e categoria femenino hubenil den e edad U18 y U21. Teamnan participante e anja aki lo ta un total di shete organisacion esakinan Gazelles, Venum, Smashes, SV Volvox, SV Dakota, SV Britannia y Galaxy. E campeonato lo inicia manera indica fin di november mientras e prome siman di maart esaki lo termina cu e gran finalnan den e dos categorianan di edad. Cada aña e federacion ta promove e deporte di volleyball bou di nos hoben y adolescentenan cu kier sigui desaroya nan mes den e deporte aki. E anja aki e deporte di volleyball a cosecha un exito rotundo den beach volleyball ora cu nan categorianan femenino y masculino hubenil a logra gana e torneo di clasificacion den Caribe pa despues hunga contra e mihornan di mundo den e Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018. Sin duda un tremendo logro.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario na e federacion di volleyball pa asina nan por realisa nan campeonato sin ningun obstaculo. Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e campeonato di volleyball hubenil femenino U18 y U21 organisa pa Aruba Volleyball Association.

Lotto, e loteria di Aruba ta ofrece diferente weganan manera; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Deporte Local

Enconeccion cu celebracion 50 aña Sport Caribe coremento den caya grandi

















ORANJESTAD(AAN) Enconeccion cu celebracion 50 aña Sport Caribe, diasabra tabata tin un actividad di coremento den caya grandi.
Tabata tin un tremendo actividad y un ambiente den caya grandi caminda Sport Caribe a tene su coremento.
E coremento tabata uno competetivo cu fun walk y 1 mile run pa muchanan te cu 11 aña.
E careda di 1 mile pa muchanan a start 5'or di atardi saliendo for dilanti di SPort Caribe pasando den caya grandi y termina bek na Sport Caribe.
Esun di competitivo s start 6or di atardi y e fun walk run a start 7'or di anochi.
Na final tur atelanan a ricibi un medaya pa nan participacion.

Deporte Local

Sota den domino







ORANJESTAD (AAN) - E ultimo encuentro entre Team Snor y Team Sero Blanco a bay "suavemente bisa" na un manera catastrofal p'e equipo di Sero Blanco! Un 99 Bar & Restaurant pata pata di fanatico di bon domino tabata testigo ta con ta duna un sota den domino! Team Snor a presenta cu mita team, mientras cu Sero Blanco a subi e unico Domino Square Garden na mundo cu full equipo cu e pensamento cu aki Snor ta bay haya! Pero cerca Snor, ora bo faya bo ta haya!

Den prome mita ya caba tabata bisto cu aki mester pasa un milagro pa Sero Blanco resusita! Den un rato di ora ya Snor tabata gana cu score di 7 - 0, pa despues yega half time cu'n bentaha amplio di 11 - 4!!

Den half time por a tende integrantenan di Snor comenta cu nan team ta demasiado fuerte pa Sero Blanco, pero Snor kermen awe ta dia cu su team ta bay duna "clinics"! Segundo tempo ta bay aden y cu trot den bom, Team Snor ta bay dilanti cu score di 17 - 4!! Un masacre ta na caminda shonnan, un berdadero masacre!

Manera semper den e super batayanan den Domino Square Garden, semper tin algo "spannend" ta sosode, y e biaha aki no tabata excepcion! Den e fanaticada tabata tin un guy cu fam "Lighthouse" tabata papia mas hopi cu'n prikichi ariba steroid!! Non stop un avalancha di palabra tabata sali for di su "speaker"! Pero, manera tur hende, e meneer aki de vez en cuando tambe mester bay baño. Ata! El a cera su mes den baño! Un accidente a causa di demasiado "vuurwater"? Un acto delibera? Esaki lo keda un misterio pa eternidad, pero echo ta cu pa casi mei ora el a keda grita den baño, mientras cu paz y trankilidad a bolbe reina den Domino Square Garden!

Mientras tanto, sin piedad, Snor a sigui suta manera nunca bisto y al final ta triunfa cu score implacabel di 21 - 7



"Hoben Activo, Hoben Feliz" cu programa di Atletismo



ORANJESTAD(AAN)

Hoben Activo, Hoben Feliz ta bai cuminsa cu e di 3 programa deportivo cu ta Atletismo esaki ta bai tuma lugar dianan 19, 21, 26 y 28 november na Sport Centrum San Nicolas. Horario ta di 3'or pa 5'or di atardi. E programa ta wordo dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Pa participa na e programa HAHF por registra na Sport Centrum San Nicolas entre 7:30 mainta-4:30 atardi of por yama 5848903.

Participacion na e programa HAHF ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte. Pa mas informacion di e programa por yama IBiSA libremente na 5848903 / 5824987 of manda un email pa schoolsportibisa@gmail.com. Tambe por bishita e Facebook page di IBiSA Aruba pa mas informacion.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

DEPORTE INTERNATIONAL

Inglatera a gana Croatia pa gana nan grupo di Nations League



INGLATERA: Diadomingo faltando 15 minuut, tabata mustra manera cu Inglatera lo degrada pa Division B di Nations League.
Esaki door cu nan tabata perdi 1-0.
Si e wega lo a caba den un empate di 1-1 of mas, tambe Inglatera lo a degrada y Spaña lo a gana e grupo.
Sinembargo, Inglatera a bin bek pa gana e wega 2-1.
Den di 78 minuut Jesse Lingard a anota e 1-1 y faltando 5 minuut pa wega caba, Harry Kane a anota e gol di Victoria pa Inglatera.
Esey ta nifica cu Croatia ta bay degrada pa Division B.
Kane awor tin 20 gol anota den 35 wega hunga pa Inglatera.

Robben ta haya cu Bayern no ta bon suficiente awor pa bira campeon



ALEMANIA: Na e momentonan aki Bayern Munich mester ta humilde.
Esaki segun Arjen Robben.
"Actualmente nos no por papia di e titulo, pasobra simplemente nos no ta bon suficiente", segun Robben na canal Aleman di television ARD.
Awor cu Bayern ta apenas na di 5 lugar di Bundesliga, segun Robbenm tur dia algo nobo ta sosode.
"Mi ta den mi di 10 temporada cerca Bayern y mi no sa si mi a yega di pasa den un periodo asina".
"No ta trata mas di futbol, sino asuntonan chikito", segun Robben.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Astros a firma hungador di infield Aledmyz Diaz for di Blue Jays



HOUSTON: Houston Astros ta mustra di a haya un reemplazante pa hungador di infield Marwin Gonzalez, kende a bira agente liber.
Diasabra nan a completa un transferencia unda cu hungador di infield Aledmys Diaz a wordo firma for di Toronto Blue Jays, a cambio di pitcher drechi di Liga Menor Trent Thornton.
Diaz, kende tabata un hungador All Star dos aña pasa cu St. Louis Cardinals, a hunga mas tanto shortstop, pero el a hunga tambe bastante biaha tercera base.
Banda di esaki e por hunga segunda base y left field.
Den 130 wega pa Blue Jays temporada pasa, Diaz a bati pa un average di .263, cu 26 doblete, 18 homerun y 55 careda impulsa.
E hungador di 28 aña mescos cu su companero di e equipo y compatriota Cubano Yuli Gurriel, proximo temporada lo hunga diferente posicion den infield.

Varios equipo ta interesa den pitcher Nathan Eovaldi



BOSTON: Ex pitcher di Boston Red Sox Nathan Eovaldi tin hopi equipo interesa den dje.
Segun Nick Cafardo di Boston Globe, tin 9 equipo interesa de e pitcher drechi.
Red Sox sinembargo ta hopi interesa pa trece e pitcher bek, specialmente mirando con Eovaldi a yuda nan den playoffs y pa gana World Series.
Segun Cafardo, e equiponan interesa ta Milewaukee Brewers, Philadelphia Phillies, Atlanta Braves, Chicago White Sox, San Diego Padres, Toronto Blue Jays, San Francisco Giants y Los Angeles Angels.
Despues cu Eovaldi di 28 aña a hasi ciruhia Tommy John y a perde full temporada di 2017, e mester a hasi un operacion un biaha mas na Maart.
Door di esaki el a hasi su prome aparicion pa Boston te na Mei.

DEPORTE INTERNATIONAL

Kenley Jansen di Dodgers ta bay hasi un operacion na su curazon



LOS ANGELES: Closer di Los Angeles Dodgers Kenley Jansen ta bay hasi un operacion na su curazon riba 26 di November, pero ta wordo spera cu e ta bay ta full recupera pa participa na Spring Training, segun Ken Gurnick di MLB.com.
Diabierna durante e evento di tur aña yama 'Dodgers annual Thanksgiving Turkey Giveaway', e yiu di Corsow a anuncia cu e ta bay hasi e operacion.
E tempo di recuperacion por ta entre 2 y 8 siman, dependiendo riba kico e docternan econtra.
"Si nos no encontra nada y tur cos ta bon, mi lo ta cla pa ta bek den 2 siman", Jansen a conta Gurnick.
"Pero si algo ta abnormal, mi lo por ta pafo di accion pa 8 siman".
"Asina mes mi por hasi tur mi trabao di pre temporada, pa mi ta cla na tempo pa prome dia di temporada", segun e closer di Dodgers, cu durante e temporada a sinti algun molester causa pa su curazon.
Jansen ta sufri di un condicion cu ta duna un ritmo di curazon iregular, ora cu e ta na un haltura eleva.

Zverev ta para Djokovic di gana su di 6 titulo di ATP Finals



LONDRES: Diadomingo Novak Djokovic tabata tin un oportunidad pa gana e tituoo di ATP Finals pa di 6 biaha.
Sinembargo, Alexander Zverev tabata demasiado fuerte pa e tenista di Serbia, kende ta number 1 di mundo.
E tenista di 21 aña a gana e wega den 2 set, cu e score di 6-4, 6-3.
Zverev a yama su triunfo riba Djokovic, e exito mas grandi den su carera.
Den 2018 sinembargo, Zverev a gana 3 otro torneo tambe, incluyendo e torneo masters di Madrid.

Suiza a bin bek pa gana Belgica 5-2 y gana nan grupo di Nations League



SUIZA: Belgica ta bay perde e rond final di Nations League, apesar di tabata gana 2-0.
E equipo Belga a bay ariba 2-0 trempan, pero Suiza, cu tabata tin mester di un triunfo pa gana grupo 2 di Nations League, a bin bek pa gana e wega na un manera impresionante 5-2.
Door di esaki Belgica no ta pasa pa e rond final na Juni 2019, pero Suiza si.
Thorgan Hazard a anota pa Belgica den di 2 y den di 17 minuut, pero nan no a anota mas.
Pa Suiza Ricardo Rodriguez a anota un penalty den di 26 minuut y apenas 5 minuut despues Haris Seferovic a empata e wega 2-2.
Net prome cu halftime Suiza te hasta a bay ariba 3-2 door di un gol di Seferovic atrobe.
Cos a bira peor pa Belgica ora cu den di 62 minuut Nico Elvedi a pone e score na 4-2.
Den di 84 minuut Seferovic a anota e 5-2, pa kita cualkier duda cu lo por tabata tin.

Panthers a faya e hugada di 2 punto y a perde 20-19 contra Lions



DETROIT: Diadomingo Carolina Panthers tabata cerca di e triunfo riba Detroit Lions , pero na final e gamble cu nan a tuma no a resulta.
Door cu un tiki mas trempan e kicker di Panthers Graham Gano a faya un field goal y peor ainda el a faya e scop di extra punto, Panthers tabata perdi laat 20-13.
Si Gano lo a logra e extra punto, e wega lo tabata 20-14 y Carolina lo tabata tin mester di un touchdown pa tuma e ventaha.
Door cu e score tabata 20-13, un touchdown y extra punto lo a empata e wega y manda esaki pa overtime.
Sinembargo, ora cu Panthers a anota e touchdown pa pone e score na 20-19, nan a eligi pa purba logra e extra anotacion di 2 punto, pa tuma e ventaha.
Faltando apenas 1 minuut Carolina a intenta e hugada y a faya.
Esey a pone cu e score a keda 20-19 na fabor di Lions, cu a gana e wega.
Quarterback di Panthers Cam Newton a completa 25 di su 37 pasenan pa 357 yarda.
El a tira pa 3 touchdown y 1 intercepcion.
Di otro banda e quarterback di Lions Mathew Stafford a completa 23 di su 37 pasenan pa 220 yarda.
E tabata tin un pase pa touchdown.



Noticianan for di Hulanda

Cobardenan a scop muher di 85 aña mas biaha na su cabez



HULANDA: Durante un intento di atraco, un muher di Eindhoven di 85 aña a wordo maltrata di tal forma cu e mester a wordo transporta pa hospital tur na sanger.
Alrededor di 7'or di anochi e muher a yega cas despues di hunga carta, pero prome cu e por a drenta e cas den Cassandraplein, un homber a atake y a scop e varios biaha na su cabez.
E muher a wordo seriamente herida, mientras cu e homber cu no a logra horta algo, a core bay for di e sitio.
Recherche tecnico a hasi un investigacion y a logra bay cu rastronan for di e lugar.

Pleitamento entre bisiña a escala y homber a saca spada



UTRECHT: Den marduga di Diasabra pa Diadomingo alrededor di 01:00 a saca un spada durante un pleitamento di bisiña den e bario Leidsche Rijn na Utrecht.
E homber a wordo deteni y mester a pasa full e anochi den cel.
Polis a indica cu e bisiña a bin pidi un persona pa duna cuenta di un asunto y un pleitamento a cuminza.
Afortunadamente ningun hende a resulta herida.
Recherche awor ta investigando e caso, pa haya sa con cos por a bay asina leu cu un persona a dicidi di saca un spada pa otro.

Grupo di hende den un pelea a bay bringa cu polis tambe



TILBURG Un grupo di hende cu tabata bringa cu otro den marduga di Diasabra pa Diadomingo den e area di salimento di Tilburg, na dado momento a bay confronta polis.
UN polis a resulta herida door di esaki.
Alrededor di 4'or di marduga den Pieter Vreedeplain un pelea a cuminza y dos agente policial motoriza a bay atende cu e situacion.
Nan a topa cu alrededor di 10 persona cu tabata bringando cu otro.
Ora cu nan kier a para e pelea, entre otro door di saca nan klop, e grupo a bay riba nan.
Otro polisnan cu a yega na e sitio a logra para e pelea y pone tur hende bandona e sitio.
E polis cu a wordo maltrata a wordo transporta pa hospital.
Ningun hende a wordo deteni.

Algun decena di manifestante pro Zwarte Piet a wordo deteni



TILBURG: Diadomingo na Tilburg polis a hasi algun decena di detencion rond di yegada di Sinterklaas den e ciudad.
Ta trata di alrededor di 50 persona, cu a busca un confrontacion cu e manifestantenan anto Zwarte Piet.
E detencionnan no a bay sin problema.
Tabata tin golpinan cu a cay entre e polisnan y e manifestantenan.
Tambe hendenan a tira vuurwerk na dado momento.
E hendenan cu a wordo deteni a wordo hinca den un touring car y hiba pa warda di polis.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Costa Rica a pidi Iberoamerica pa ta un brug y no un barera pa progreso



ANTIGUA (Guatemala): Presidente di Costa Rica, Carlos Alvarado, a pidi paisnan iberoamericano reuni na Antigua, Guatemala, pa bira un "brug" y traha hunto pa propicia desaroyo sostenible y inclusivo.

"Iberoamerica, y particularmente Centroamerica, ta comparti un doble condicion: nos ta un brug y un barera pareu. Nos por afirma cu nos a logra duna avancenan politico den historia, ta momento cu nos a converti den brugnan", el a indica.

"Nos por ta un brug of nos por ta un barera: kico nos ta bay dicidi?", Alvarado a puntra durante su discurso den XXVI Cumbre Iberoamericano dilanti di resto di mandatario di region.

Jair Bolsonaro kier reforza relacionnan cu paisnan Arabe despues di polemica pa Jerusalem



RIO DE JANEIRO: Presidente electo di Brasil, Jair Bolsonaro, a bisa cu e kier cu e kier estrecha relacionnan cu paisnan Arabe despues di e polemica genera pa su anuncio cu, asina e asumi e mandato, por traslada embahada di e pais na Israel di Tel Aviv pa Jerusalem.

Jair Bolsonaro a bisa cu el a ricibi diadomingo un invitacion pa bishita Emiratos Arabe Uni y cu e lo haci tur cos posible pa atende nan pa motibo cu e ta considera importante aumenta negoshi y relacionnan cu Arabenan.

E invitacion tabata procedente di lidernan di Federacion di Jiu-Jitsu di Emiratos Arabe Uni, cu a organiza den fin di siman na Rio de Janeiro, un di e etapanan di Abu Dhabi Grand Slam.

Jair Bolsonaro a acudi na e evento den Parke Olimpico di Rio de Janeiro despues di wordo invita pa miembronan di Federacion Brasilero di Ju-Jitsu y a acepta entrega algun medaya y premionan.

Su declaracionnan a tuma lugar despues di e polemica relaciona cu su intencion di transferi e embahada di Brasil di Israel na Jerusalem.

E intencion aki a ricibi criticanan no solamente di paisnan Arabe sino tambe di empresarionan Brasilero cu ta negocia cu mundo Arabe, specialmente companianan grandi exportador di carni.

Aunke esaki no a wordo confirma oficialmente, un mision comercial Brasilero cu dos siman pasa a haci un bishita na Egipto, cu mester a wordo cancela, aparentemente como reaccion na anuncio di Jair Bolsonaro.

Merkel y Macron ta purbando di solucion problemanan mundial

FRANKFURT, Alemania: Presidente Frances, Emmanuel Macron y canciyer Aleman, Angela Merkel a purba diadomingo haya solucionnan riba problemanan manera migracion, caida y aumento di euro, defensa Europeo y impuestonan contra companianan tecnologico, den momentonan cu nan posicionnan politico ta fayando riba nivel interno.

Macron, kende a yega Berlin pa participa den ceremonianan na honor di victimanan di guera y dictaduranan, a urgi gobiernonan Europeo pa haci mas pa controla nan mesun destino, especialmente pa loke ta trata nan defensa.

E alianza frances-aleman, Macron a bisa, "tin obligacion di no laga mundo cay den caos y dirigi riba caminda di paz".

El a agrega cu Europa no por logra e obhetivo "si nos no asumi un responsabilidad mas grandi den nos propio defensa y seguridad, si conforma cu desempeña un rol secundario riba escenario mundial".



E dos pais Europeo mas grandi por ta un forza potente, pero su lidernan actualmente ta sufri problemanan politico. Situacion di Macron ta malo den encuestanan y diasabra protestanan a tuma lugar na Francia contra su plan di aumenta impuestonan. Merkel ta politicamente debil desde cu el a anuncia cu e no lo bolbe postula su candidatura.

Merkel a respalda e idea di Macron di crea un ehercito Europeo. Ambos lider a coincidi cu Europa mester depende menos di otro paisnan, incluyendo Merca, pa nan defensa.

E presidente Mericano, Donald Trump a perturba NATO, despues di insisti cu paisnan miembro paga mas pa nan defensa y "protege nan mes".

Pero apesar di aparienciaan di union, Merkel y Macron tin discrepanciaan profundo den nan propuestanan pa resolve problemanan economico di Union Europeo.

Por ehempel, Alemania y Francia aparentemente a yega na un acuerdo pa yega na un presupuesto comun pa Eurozona, un idea favorito di Macron. Minister di Finanza Aleman, Olaf Scholz a bisa cu e acuerdo presenta siman pasa durante un reunion di Conseho di Minister Europeo y e ta spera cu esaki por yega na un consenso.

Na December nan lo reuni pa discuti medidanan pa reforza euro, manera creacion di un fondo di garantia di deposito riba nivel continental.

Cuatro scol a haya sa mas di e storia di Boy Ecury awor cu informacionnan restaura digitalmente

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Amigonan di Archivo a inicia na januari 2018 cu un proyecto relaciona cu e archivo di Boy Ecury cu ta warda na Archivo Nacional Aruba (ANA).

Intencion di e proyecto tabata pa inventarisa, restaura y digitalisa e archivo pa asina haci'e mas accesible pa investigacion. Na final di e proyecto (december 2018) lo tin inventario completo y un guia di investigacion pa asina entrega esaki na aña y comparti e informacion valioso aki cu comunidad.

Como parti di e proyecto a inclui un programa di scol, pa asina den forma di un presentacion hiba e historia di Boy Ecury na e muchanan. Den cuadro di esaki dia 5 y 6 di november ultimo e lider di e proyecto srt. Daniella Britt conhuntamente cu representantenan di Archivo Nacional Aruba a bishita 4 diferente basisschool na Aruba pa conta e muchanan e storia di Boy Ecury.

Dia 6 di november tabata 74 aña desde cu Boy a worde fusila riba Waalsdorpervlakte door di Alemannan. A papia cu e muchanan di 5e klas tocante guera, ken Boy tabata, kico el a haci durante e guera y di con. A discuti tambe e aspecto di "libertad" como un bien di humanidad, cu personanan cu a resisti e ocupacion Aleman na e.o. Hulanda, cu a logra segura pa futuro generacionnan. Ademas a conta un tiki tocante e experiencia na Aruba durante e guera.

E muchanan a siña tocante e rol di LAGO y con esaki a haci Aruba vulnerable pa un atake Aleman. E muchanan tabata hopi interesa den e topico, a scucha cu hopi interes y tabata haci hopi pregunta. Docentenan a mustra interes pa haya mas material pa asina por trata e topico den klas. Fundacion Amigonan di Archivo kier a gradici SKOA pa e autorizacion y na e cabesantenan, docentenan y muchanan di Sint Paulus School, Sint Dominicus College, Sint Anna School y Colegio San Hose pa nan bon cooperacion.









E proyecto di Boy Ecury a worde haci posible cu financiamento di Vfonds (Het Nationaal fonds voor Vrede, Vrijheid en Veteranenzorg) Nederland, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean y UNOCA Aruba.

E presentacion a worde graba y ta disponible pa otro schoolnan cu kier mira esaki. Pa mas informacion por tuma contacto cu Archivo Nacional Aruba na telefoon 583-4880.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Minister Besaril a honra baluartenan di e prome representante di Aruba na Hulanda








GET
EXTENDED OFFER
1 MEDIUM
BBQ CHICKEN
PIZZA
(OR 2 TOPPINGS)
AND
1 MEDIUM
1 TOPPING
PIZZA
& CHOICE:
CINNASTIX®
16 PCS PARMESAN BREADBITES
BREADSTICKS
3 PCS MARBLED COOKIE BROWNIE
FOR 36.00* AWG
*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge
NOW INCLUDES MARBLED COOKIE BROWNIE!
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

ORANJESTAD (AAN) -- Durante un ceremonia na Bestuurskantoor, Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril a rindi honor na e baluartenan cu 35 aña pasa a establece e prome representante di Aruba na Hulanda. E recepcion a tuma lugar den presencia di henter e conseho di minister di Gabinete Wever-Croes I. Riba 26 di maart 1983 sr. Betico Croes (dfm) a inaugura e representacion di Aruba na Hulanda den presencia di diferente dignitarionan di e tempo ey e teritorio insular Aruba.

'Mescos cu recientemente mi a para keto cu e personal actual di Arubahuis, empleadonan di ATA Europa, varios ex-empleado y mentornan di Arubahuis, awe mi ta na Aruba pa reconoce e fecha historico aki pa Aruba cu algun di esnan cu 35 aña pasa tabate presente na e momento grandi aki den historia estatal di Aruba. Of hunto cu famia di e funcionarionan di e dia ey, pero cu lastimamente awe no ta cu nos mas. Aruba ta agradecido na boso tur cu a para tras di e vision pa establece un representante di Aruba cu a hunga un rol masha importante den e anhelo di Aruba y e lucha pa su Status Aparte, asina Minister Besaril a bisa.

E mandatario a sigi bisa cu durante e decadanan cu a sigui despues di Aruba su Status Aparte a opta na concentra mas riba e celebracion di "Arubadag" en coneccion cu e dia nacional di Aruba na Maart. 'Esaki a trece cune cu no a duna e fecha importante di 26 di Maart e lugar cu e merece den nos historia. Pa es motibo aki mi a hasi mi maximo esfuerzo pa no laga 2018 pasa bai sin duna e fecha di 26 di maart 1983 e respet y balor necesario. Desde awe en adelante Cas di Aruba na Hulanda, staff y personal tin nan dia cu lo tuma lugar tur aña riba e prome diabierna di april. Di es forma aki por sigui duna e celebracion di nos dia Nacional na Hulanda su debido atencion sin perde di bista e bunita momento di refleccion pa Arubahuis di 26 di Maart 1983.'

Despues di su discurso Minister Guillfred Besaril a haci entrega di un plakkaat como reconocimento na e baluartenan di e fecha ey: sr. Glenbert Croes den nomber di su tata sr. Betico Croes (dfm), sr Nelson Oduber, sr. Ludwig Lacle, yui homber di sr. Roland Lacle (dfm), sr. Daniel van der Kuyp, yui homber di sr. John van der Kuyp (dfm), sra. Astrid Kelly y sr. Miro Dabian.

Tur esnan cu a ricibi un plaquette a gradici Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril inmensamente pa e reconocimento aki y tambe a expresa nan aprecio na sr. Besaril, cu ta e prome Minister Plenipotenciario na Hulanda cu a duna e fecha historico aki pa Aruba y pa Arubahuis como organisacion e reconocimento nesesario.

E potretnan ta cortesia di Gobierno di Aruba

Aruba Lions Club cu dos donacion importante







ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Lions Club a hacie dos donacion valioso na dos organizacion.

E promer tabata pa Stichting reclassering en jeugdbescherming na unda nos di Aruba Lions Club ta mira e importancia di nan trabao pa cu guia muy especial hobennan back den comunidad despues di nan haya nan mes envolvi cu husticia pa atraves di entre otro programa di leertraject pone nan back riba e bon caminda den comunidad.

Pesey mes Aruba Lions Club a hacie un donacion na un di e proyectonan aki. E intencion ta pa sigui yuda stichting reclassering tambe den futuro cu mas di e proyectonan aki.

Tambe nos di Aruba Lions Club a hacie un donacion na school preparatorio Tarcicuis na Brazil. Despues di a evalua nan peticion a hacie donacion di algun ice jugs pa e kleuternan por disfruta back di por bebe awa frieu den klas y durante ora di recreo. Aruba Lions Club lo keda inverti den proyecto asina ya cu e kleuternan di awe lo ta futuro di mayan pa nos pais.

Inscripcion habri caba pa "Betico Croes Memorial Race 2019" dia 25 Januari



ORANJESTAD (AAN) – Den e conferencia di prensa realiza na IBISA, a duna informacion tocante e asina yama "Betico Croes Memorial Race" 2019.

Sr. William Erasmus a cuminza, mencionando cu esaki ta un carera cu tin hopi aña di existencia caba, kiermen e ta hopi conoci den nos comunidad y hopi gusta, cu ta wordo teni riba e ruta di Santa Cruz.

Aña pasa tabata tin 231 participante pa e 10 kilometer, 156 cabayero y 75 dama. Den e distancia di 6 kilometer tabata tin 448 participante, 227 cabayero y 221 dama.

El a agrega cu e aña aki no ta bay ta diferente. Nan ta spera hopi coredor tambe pa e carera 2019 y e organizadornan ta trahando pa mehore, por ehemplo bin cu e chip system. Ya caba por inscribi via website. El a agrega cu inscribi no kiermen participa automaticamente. Tanten e persona no paga e no tin su lugar. E inscripcion ta pa mil participante y cada un cu paga tin su lugar asegura. Nan a hacie internacional, kiermen cu tin personanan di afo cu ta participa den e carera aki.

E carera aki lo tuma lugar dia 25 di Januari 2019. Nan ta promoviendo e carera aki bao di "Betico Race".

Seguidamente sr. Kenneth Carty cu e parti di 10 kilometer ta solamente pa coredornan. Lo tin tres premio pa e tres mihornan den hende homber y hende muher.

Pa e ruta di 6 kilometer e participantenan por cana of core. Y tambe lo tin tres premio pa e tres mihornan den categoria masculino y femenino. Riba facebook page por haya e rutanan exacto, sr. Carty a indica.

Na final e participantenan lo haya nan medaya y ademas fruta, awa y un bebida energizante. El a haci un invitacion na tur e coredornan pa inscribi y paga na tempo. El a haci un invitacion na e publico cu semper ta lanta mainta pa mira e carera aki, pa e bez aki hacie y sali apoya e atletanan.

Happiness in a bowl
New England Clam Chowder
NEW!
Creamy Chicken Wild Rice
Homestyle Chicken Noodle
French Onion
Creamy Chicken Dumplings
Loaded Baked Potato Bacon
Black Bean
Broccoli Cheddar
Cream of Mushroom
SUBWAY
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.
Not valid with other promotions or offers. *Additional charges for extra ingredients, drinks, sides, converting to salad and/or combos. No substitutions.

Noticia Internacional

Colombia ta spera cu despues di bishita di OEA por logra fondonan pa exodo Venezolano



BOGOTA: Canciyer Colombiano, Carlos Holmes Trujillo, a bisa cu nan ta spera cu despues di bishita di un mision di paisnan miembro di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) contra frontera cu Venezuela aproba fondonan pa atende exodo di ciudadanonan di e pais.

"Nos ta spera cu e bishita aki y e informe cu ta den proceso di elaboracion den OEA logra mas accionnan pa logra recursonan cu lo permiti nos pa tuma medidanan di urgencia den puntonan mas critico cu ta ricibi impacto di e crisis migratorio", Trujillo a bisa den un declaracion.

Nan ta spera cu e bishita y e informe "contribui na esfuerzo cu Gobierno di presidente (Ivan) Duque ta haciendo pa reforza capacidad institucional".

Un fuente cerca di e bishita cu a solicita anonimato a bisa cu e grupo lo bishita ciudadnan Colombiano di Maicao y Cucuta, frontera cu Venezuela.

Na e sitio, e delegacion lo examina shelternan cu ta acoge imigrantenan Venezolano y lo evalua politicanan aplica pa autoridadnan Colombiano pa enfrenta yegada di e personanan, ademas di "trata nan situacion di vulnerabilidad", e fuente a indica.

Den sentido aki, Canciyer Trujillo a asegura cu embahadornan di OEA ta bay "wak magnitud di e crisis migratorio riba tereno".

"E bishita ta un paso pa duna mas importancia pa reforza capacidad regional pa enfrenta e crisis migratorio procedente di Venezuela", Trujillo a subraya.

Asina mes, el a señala cu su bishita ta "un paso adicional" den estrategia di Colombia pa "mustra dimension regional di e crisis imigratorio procedente di Venezuela, como tambe caracteristica global di e crisis migratorio".

Durante e bishita lo participa delegacionnan di 17 Estado miembro di OEA: Argentina, Belice, Chile, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Merca, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Panama, Paraguay, Peru, St Lucia y Uruguay.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Kim Jong-un a supervisa "arma tactica ultramoderno" nobo



SEOUL: Lider di Noord Korea, Kim Jong-un, a supervisa pruebanan di un "arma tactica ultramoderno di desaroyo nobo", prensa estatal di Pyongyang a informa, den un momento cu combersacionnan riba desnuclearizacion di peninsula parce un punto morto.

Esaki tabata prome informacion oficial di un prueba armamentistico di Noord Korea desde casi un aña, ora Pyongyang a compromete cu un proceso diplomatico cu Merca pa su programa nuclear y di misil.

Kim Jong-un a "bishita tereno di prueba di Academia di Ciencianan di Defensa y a supervisa un test di un arma tactica ultramoderno di desaroyo nobo", segun agencia di prensa oficial di Noord Korea, KCNA.

E test tabata un exito, segun e agencia, cu no a specifica ki tipo di artefacto nan a test.

E suspension di parti di Pyongyang di pruebanan di armanan nuclear y misil a resulta clave pa avancenan diplomatico logra e aña aki den negociacionnan entre Noord Korea y Merca, y a wordo elogia den varios ocasion pa presidente Donald Trump.

Trump a bishita zona devasta pa "camp-fire" hunto cu gobernador di California

SAN FRANCISCO: Presidente di Merca, Donald Trump, a bishita zona azota pa candela cu a kima desde siman pasa, norte di California, hunto cu gobernador di e Estado, Jerry Brown, kende algun dia prome, el a acusa di "mal gobernacion" pa motibo di e candela.

Trump a laga criticanan un banda y a mustra un tono mas conciliador; el a punta riba necesidad cu Gobierno federal y di California traha "uni" den trabaonan di reconstruccion y ayudo na victimanan; y a recore parti di e zona kima hunto cu Brown.



"Ningun hende a pensa cu esaki por a pasa. Nos mester realiza trabaonan di mantencion. Nos lo traha cu gruponan medio ambiental. Tur hende a wak e luz", e mandatario a indica den declaracionnan na medionan di comunicacion.

Hunto cu Trump, tambe a acompaña su sucedsor desde Januari, e democrata Gavin Newsom, y alcalde di Paradise, un poblacion di 26.000 habitante cu a wordo completamente destrui pa e candela, Jody Jones.

Segun e ultimo cifranan, "Camp Fire", manera e candela a wordo batiza, a causa por lo menos 71 morto, mientras cu mas di 1.000 persona ainda ta desapareci y e candela a destrui 59.900 hectarea.

APEC a fracasa den yega na consenso pa profundizacion di division entre Merca y China

Lidernan di region Asia-Pacifico a fracasa diadomingo den yega na un acuerdo pa un comunicado den un asamblea na Papua New Guinea pa prome biaha den su historia, pa motibo di divisionnan profundo entre Merca y China riba comercio y inversion a impedi un mayor cooperacion.

E competencia entre Merca y China pa Pacifico a keda den centro di atencion. Washington y su aliadonan occidental a lanza un respuesta firme contra programa di China, conoci 'Belt and Silk Road Initiative'.

"Boso conoce e dos gigante cu ta den sala", Prome Minister di Papua New Guinea (PNG) Peter O'Neill a bisa den un conferencia di prensa na final di e reunion, relaciona cu e pregunta di cua 21 miembro di Foro di Cooperacion Economico Asia-Pacifico (APEC) no a yega na un acuerdo.



O'Neill, kende a presidi e encuentro, a bisa cu punto di conflicto tabata si Declaracion di Lidernan mester menciona Organizacion Mundial di Comercio (OMC) y su posible reforma.

"APEC no tin estatuto riba Organizacion Mundial di Comercio, esey ta un hecho. Esaki ta temanan cu por wordo trata den Organizacion Mundial di Comercio", el a agrega.

E orden comercial multilateral cu APEC a contribui pa establece cu su creacion na 1989 a cuminsa cay den otro na medida cu reafirmacion di China den Pacifico y tarifanan Mericano a causa tension den e region y ta dividi lealtadnan.

Un Declaracion di Lidernan a wordo emiti den tur encuentro anual di lidernan di APEC desde prome biaha na 1993.

O'Neill a bisa cu den su condicion di anfitrion di APEC, e lo publica un Declaracion di Presidencia, aunke e no a indica ki dia.

Presidente di Merca Donald Trump no a participa den e reunion. Tampoco su colega di Rusia, Vladimir Putin. Na lugar di Trump, vice presidente di Merca, Mike Pence a representa su pais.

Presidente di China, Xi Jinping a yega diahuebs y a wordo ricibi pa alto funcionarionan di PNG. Diabierna el a causa preocupacionnan occidental despues cu el a reuni cu lidernan di islanan di Pacifico pa impulsa su iniciativa di Belt and Silk Road.

Merca y su aliadonan, Japon, Australia y New Zealand, a responde diadomingo cu un plan di 1.700 miyon di dolar pa ofrece un suministro confiable di coriente y internet na PNG.

Director di Cooperacion di UE lo bishita Colombia pa defini lineanan di apoyo

BOGOTA: Director general di Cooperacion Internacional y Desaroyo di Union Europeo (UE), Stefano Manservisi, lo cuminsa riba diamars, un bishita oficial na Colombia pa defini lineanan estrategico di apoyo na e pais.

Durante su bishita, nan ta spera reuni cu funcionarionan di Gobierno nobo di Ivan Duque y dirigi reunion di Comite Estrategico di Fondo Europeo pa Paz, segun Delegacion di UE na Colombia den un comunicado.

Manservisi lo viaha hunto cu director pa America Latina y Caribe di Departamento General di Cooperacion di UE, Jolita Butkeviciene, como tambe enviado especial pa paz di Colombia, Eamon Gilmore.

Entre nan reunion, nan lo reuni cu canciyer Carlos Holmes Trujillo y cu director di Agencia Presidencial pa Cooperacion Internacional, Angela Ospina.

Nan tambe lo reuni cu Ministernan di Ambiente Ricardo Lozano; Agricultura, Andres Valencia, y Comercio, Industria y Turismo, Jose Manuel Restrepo.

Tur ta responsable di carteranan cu UE a respalda cu fondonan pa politica publico nacional desde aña 2014.

Embahador di UE na Colombia, Patricia Llombart, a asegura cu e bishita, e prome di Manservisi na Colombia cu gobierno nobo kier "revisa areanan di prioridad di cooperacion"

Ademas, el a splica cu nan ta spera di por "sigui traha riba temanan manera implementacion di paz, desaroyo integral, medio ambiente, reconciliacion, apoyo na victimanan y reforza comunidad den e pais".

UE a crea un Fondo Europeo pa Paz na Colombia cu ta conta cu cerca di 250.000 miyon di peso (78,9 miyon di dolar) danki na contribucionnan di Comision Europeo y di 19 Estado Miembro.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA HUUR
Un apartamento tipo studio muebla di max 2 persona na El Salvador straat, Socotoro, 11 min cana di Arubus parkinglot. Huur ta exclui awa, tur servicio ta inclui, no tin airco, si mag instala. (no wasmachine) Cel 740 4348

DIRECTV
Afl 125.- Bo ta haja instala + 1 luna di programacion HD PREMUIM, 592 4290

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Servicio profesional de limpieza a domicilio para alfombras, muebles, autos, oficinas, colchones y mucho mas.... Inf 562 1628

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y
24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
Ta huur un cas grandi, nobo na Seroe Blanco.
Full muebla, 2 kamber, 2 baño. Afl.3.000,-.
Yama: Ashna 592-9966.

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
Apartment na Morgenster 53 dilanti bushalte, full renoba pa un pareha sin jiu. Full muebla, camber, cushina, sala y baño tur apart. Afl 900.- p/l + 1 luna borg, 585 2065/ 594 3060

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
(Techniconan certifica)
Cel: 740-7158 / 565-3232

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Volkswagen Passat 2012
Auto den bon condicion full equipa y poco cori, v.prijs 25mil o.b.o.
Jama 641 6223

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe.
Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

AVISO
Huur bo cas of apartment. Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082

TA HUUR
Apartamento pa un of dos persona
Sin jiu y sin mascota
Tel 660 2192

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179
Arubiano Balente

PROMASTER
Steam Cleaning
Carpet/ Mattresses
Sofa, Recliners etc
Limpi- Desinfecta
Tel 582-03-83
Leslie S Maduro

DIRECTV GRATIS
Si gratis tu pagas programacion y te regalamos la instalacion ademas te damos acceso a canales premuim y adultos gratis. Llama al 660 2436

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

TA BUSCA
Sushi Chef full time
Pa mas informacion
Tuma contacto na 592 4824

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo.
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

SE ALQUILA
Apartamento amueblado en Pos Chiquito 223 E, Casas del Caribe Afl 750.- + deposito, agua y coriente aparte. Llamar 569 4661

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar, Bon salario. Tel 662 9263, Adres Sabana agrandi 13 C, Sta Cruz

TA HUUR
Apt full muebla na Tanki Leendert, 2 camber, 1 airco inverter. Afl 1000.- plus deposit. No mucha chikito. Cell 733 3322

Drecha Dak
Verf Kas
7397943
Puntra pa Wester
10% discuento 60+

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115
749-4253

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA!
Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Dialuna 19 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Roastbeef cu batata machika, chicken basket cu sauce di pinda y sopi di dia

ALUMINIUM
Nos ta traha: porta, bentana, hekwerk. Tambe nos ta haci reparacion general. Tel: 569-8395 / 561-6154

NOS TA HACI
Trabao di verf cas y cura. Nos ta drecha schuer of crack di muraya. Tambe nos ta haci trabao di hardineria y fumigacion di mata na un bon prijs. Tel: 661-5319

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

ALQUILO
Aparta estudio amoblado den cura de cas. Aire acon., wifi, agua, coriente, cable incluido. Afl.800,- mitad deposito, para dos personas. Serca Pasifico Dakota, Sabana Blanco. Tel: 582-7217 / 565-6512

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un propiedad na Cura Cabai bon pa e.o negoshi take away, mester di mantencion y pa Afl 138.000.00
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad y lo kier bende, pero no sa con e tramitenan ta? Anto jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 691 m2 na Paradera, den un draaikom y pa Afl 139.000.00
Jama Mito na 593 6318

SE ALQUILA
Una habitacion individual en Playa Totalmente independiente con baño y salida personal. Afl 700.- con luz, agua, cable y serlimar, gas aparte. Un mes deposito, para trabajador o estudiante con permiso, Llama 740 1382

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CONSTRUCCION REMODELACION
Traha y drecha dak, lanta apto. pa mt2, pega mosaico, plafond, verf, pleister, basha vloer.
Mas info. pa un mihor prijs. Cel: 561-2137.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 561-1615.

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

TA BENDE
Bunita tereno Propiedad na Tamarijn Afl 76.000.-
Tel 582 8080

TA BENDE
Tereno Propiedad na halto den Paradera
Afl 75.000.-
Tel 582 8080

TA BENDE
Tereno cla pa traha cas na Bloemond
Afl 74.000.-
Tel: 582 8080

TA HUUR
Apartment renoba na Savaneta.
Awg.750,- excl.
Rooi Koochi # 30-L.
Yama: 593-4829

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Dr. Joaquin Van Trigt presidente di HAVA

HAVA kier pa e docternan cu a studia den region ta docternan completo

ORANJESTAD (AAN): Tin un discusion andando, despues cu a pasa e ley den parlamento na 2014, di hobennan studiante cu tin debe cu pais Aruba, cu ta pega y no por keda cla pa traha como dokter na Aruba.

Dr. Joaquin van Trigt, presidente di Huisartsen Vereninging Aruba, ta amplia riba esaki. Dr. Van Trigt ta forma parti di e comision cu a wordo lanta pa bin cu'n solucion pa e studiantenan, e dokternan cu a studia den region cu aworaki no tin posibilidad pa drenta den e registro Arubiano.

Locual cu Dr. van Trigt a scucha ultimo temponan, e ta haya cu falta un poco informacion completo y tambe cu emocion cu ta hunga un rol , ta un factor di con ta mira otro.

HAVA tambe ta di acuerdo cu ta fastioso cu tin un grupo grandi di studiantenan cu no por eherce nan profesion na Aruba.

Parti di e problema ta cu e calidad di cuido ta e calidad halto cu ta exigi ora ta evalua cierto estudionan den region, pero internacional. Aruba door cu e ta chikito, no tin e habilidad ni experticio y den pasado a pidi Hulanda pa haci esaki pa nan. Y e grupo di studiantenan aki, e docternan den region a studia na cierto universidadnan den region y a pidi Hulanda pa evalua e diplomanan.

Dr. van Trigt a sigui bisa cu Universidad di Costa Rica y cierto universidadnan di Colombia, e rapportnan tabata tin cierto deficiencia, compara cu e estudio. Y loke ta haci ta pone e curiculo banda di otro, y ta compara nan. Tabata mustra cu hopi di e estudionan den region tabata tin cierto deficiencia. Nan no tabata grandi, pero pa por cumpli cu e rekisitonan, Hulanda a conseha pa nan haci un trayecto cortico pa nan cera e buraco den nan evaluacion.

Esey kiermen cu si e organo di acreditacion na Costa Rica bisa cu e universidad ta acredita, esey kiermen cu e dokter por eherce na Aruba. Loke no sa ki nivel docternan di region tin. Nan lo por traha, bou supervision, pa wak nan nivel.

A yega di tin evaluacion den hospital caminda un di nan a sali negativo completamente. Esey kiermen cu lo implementa un docter deficiente, pero dr. van Tright ta kere cu lo por habri clinicanan priva, trata pashent na cas, cu e AruBIG, y esaki lo no tin control ariba nan.



Tin clinicanan caminda cu ta paga pa servicionan, cu docternan Latino. Pero segun dr. van Trigt, esaki ta un situacion no controla. Pa situacionnan asina e funcion di Inspectie der Gezondheid ta importante. Pero HAVA su advies lo ta negativo. Pero nan kier sigui dialogo, nan no ta contra di e studiantenan den region, kier yudanan pa ta un docter completo.

HAVA ta haya lastima cu e minister ta bisa di tin un consenso, cual no ta berdad. Y e minister a decidi di implementa e AruBIG, sin mas discusion. Pero e mester di e docternan den e veld, pa por eherce e ley, segun dr. Joaquin van Trigt, presidente di HAVA.

HAVA a acerca e studiantenan den region na 2013, unda a bisa nan cu ta ofrece nan e posibilidad pa haci e evaluacion y pa purba na no completa e buraconan cu ta resta pa ta un "volwaardige arts" y mescos cu tur otro docter cu a caba na Hulanda, wordo registra den e BIG register. Esey ta duna e studiante e derecho pa practica e funcion, no solamente na Aruba pero tambe na Europa y henter Union Europeo.

Locual cu dr. van Trigt ta haya lamentabel ta cu e BIG register ta wordo mira como algo malo, pero e ta un garantia cu e studiante a pasa un estudio cu tin cierto nivel y cu ta wordo acredita na un nivel halto internacionalmente.

E desventaha ta cu ta papiando di un AruBIG cu no ta igual cu'n BIG register na Hulanda y e ora no tin e posibilidad, cu no ta duna un acreditacion na nivel internacional, pa cual e studiante ta keda pega na Aruba y no por sigui specialisa tampoco.

Bo por tin competencia medico y a base di comunicacion, y tambe den cierto intervencion cu bo tin cu haci, cu e tin cu siña durante su estudio. Y na final e studiante ta haya un diploma cu ta bisa cu e ta califica pa haci cierto trabaonan. Y ora cu bin ripara cu e no tin un curiculo completo, e ora e no ta volwaardig, pero toch e mester tin un stage agrega, traha un toets pa cera e deficiencia den conocemento of dne habilidad di intervencion.

E ora ta bisa cu esun den regio falta cierto cosnan. Esey no kiermen cu un dokter di Hulanda ta miho cu esun den regio, segun dr. Van Trigt. Por tin dokter malo cu ta bin di Hulanda, pero ta bay pa e hecho cu mester por ofrece cierto calidad. Un dokter cu caba su estudio por haci cierto cosnan, dus den su field. E mester p.e. Por cose, duna un diagnostico, distingui entre cierto diagnosticonan. E mester por yuda tambe recupera despues di un malesa.

AruBIG ta drenta manera cu e ta haya ta bon, e ora e studiantenan cu ta drenta e registro Arubiano, ta un 'basisarts', esey ta loke mester comprondé. Un basisarts no ta un dokter di cas ni specialista. Tin falta di specialista, falta di dunadonan di cuido. Cu basisarts no ta bay kita esaki.

Aruba tin falta di specialista. Eherciendo e AruBIG manera cu e ta no ta soluciona e problema di specialista y e lista di espera. E minister tampoco ta conta cosnan manera cu e ta.

Un basisarts por traha bou di supervision, den cierto hospital, pero tambe bou supervision di un specialista. Na EHBO, riba piso, bou di supervision di e dokter cu ta supervisa e afdeling. Un basisarts no ta un dokter cu a specializa y por traha individualmente y tuma decision den su field. Pa ta specialista mester sigui un specializacion.

Pa un huisarts por haci esaki na Aruba mes pa 3 aña. Pero un AruBIG lo limita e studiantenan. Nan por traha solamente bou supervision y solamente na Aruba. Pa bay specializa nan lo tin cu busca acreditacion sea na Spaña of Merca.

HAVA no ta comprondé e meta, kisas kier yuda nos pais, y traha como dokter. Pero e ambicion semper mester ta pa sigui specializa pa desaroya su mes.

E comision a wordo instala y na dado momento, despues di shete luna, e minister ta bisa cu e tin un ley cu e lo implementa, pa cual cu HAVA lo mester bin cu conseho. Pero loke e minister kier haci ta nombra e acreditacion na Colombia of Costa Rica mes si e estudio ta bon of no.

Oracion pa awe:



Señor, nos tur hunto t forma un solo famia. Nos ta un famia di miones di hende di tur rasa, cuna y cultura, cu e mesun nesesidadnan di alimentacion, salud y afecto.

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

" Dios es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará yacer: Junto á aguas de reposo me pastoreará. Confortará mi alma; Guiárame por sendas de justicia por amor de su nombre"
Salmo 23

Anunciamos el fallecimento de:

Miquelangel Luis Sepulveda Clase
*11 september 2010 - †15 noviembre 2018

Abuelos: Lauriano Robert
Elpidia Nuñes de Robert

Luisa Diny

Mama: Arabel Noemy Sepulveda Clase
Papa Junior Diny

Rumanan: Junior Alexander Sepulveda Clase
Alexa Juriani Sepulveda Clase
Esther Aleandra Sepulveda Clase

Tia: Jocasta Ubaldo Amparo

Y demas famia na Aruba y Santo Domingo

Se invita al acto de despedida y cremacion que sera el mrtes 20 de noviembre 2018 en Aurora Funeral Home de 2 á 4 de la tarde.



Organizacion Caballista Arubano (OCA)
ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Maximo Tromp
Mihor conoci como Max

Caballista di hopi anja y cu tambe a fungi como Locutor durante Ferianan;
tata di Etline Tromp, Ex-miembro di Directiva;
y abuelo di Ethanael, ex-jinete di team Aruba.

OCA ta manda palabranan di condolencia pa Etline y Ethanael
Y demas famia.

Y ta invita tur Caballista pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 19 di November di 1'or pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Cu **Sr. Max** sosega na paz.

Directiva y miembronan di OCA

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Enbes di a primi brake e chofer a primi pedal di trot

ORANJESTAD (AAN). -- Resume policial di Boneiro ta menciona varios acidente. Hasta den un di e casonan chofer a bruha accidentalmente entre brake y trot cu su consecuencia.
Dialuna mainta 12 November 2018 a drenta denuncia di kiebro na un edificio cu anteriormente tabata un scol situa den Caya Lourdes. Entre October y dialuna 12 November, desconocinan a kibra drenta y bay cu un Microwave.
Tambe riba 12 November 2018 pa ser exacto shet'or mas cuarenta cinco minuut di anochi un acidente cu brommer a tuma lugar riba Boulevard Gobernador Nicolaas Debrot. Pa motibonan ainda desconoci e manehador a cay for di e brommer y a sufri herida na cabez.
Ademas e tabata sinti biramento cabez . Ambulans cu a presenta na e lugar a transporta e victima rumbo hospital pa e ricibi trato medico.
Tabata diamars atardi pa alrededor di cuat'or acidente auto a tuma lugar riba Caya Casique. E chofer a hinca e auto den reverse durante un pia ta pafo y e otro pia ta den auto riba brake. Na momento cu e chofer a bay bisa un hende pafo algo, accidentalmente el a primi riba trot y e auto a move bay Full speed patras y cu e consecuencia cu e auto a bay dal den dos otro auto staciona y a sigui bay para contra un muraya.
E chofer a sufri herida na su enkel y cu ambulans el a wordo transporta pa hospital.



Cu imenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:

Miguelangel Luis Sepulveda Clase
naci 11 di september 2010

Den nomber di directiva y personal di
Fundacion Guia Mi

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na famia di Miguelangel.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Federico Arends

Tata di nos Cage and Housekeeping Manager, Sr. Mario Arends

Nos mas profundo palabranan di condolencia
na famia Arends y demas famia y amigonan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Federico" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Drs. Robert Anjie CURPA:

Sin un limpieza completo Camber di Integridad lo no yuda y lo tey pa "spek en bonen"

ORANJESTAD (AAN) - Drs. Robert Anjie di CURPA ta di opinion cu un gobierno y un parlamento cu no tin ningun tipo di integridad kier introduci un camber di integridad. Ta manera bo ta duna na un ladron bon conoci bo yabi di cas pa e cuida bo cas. Un locura completo.

Prome cu bin cu un camber di integridad mester pasa un basora di hero den e sistema politico y e aparato gubernamental. Con un politico por papia di integridad si nan ta entre otro enrikece nan mes, famia, amigonan y sponsernan cu entre otro huurmento di edificio y propiedad manera tereno erfpacht, duna trabou na friends and family manera yiu, ruman, omo y otronan afilia cu e partido anto ariba dje no cualifica pa e trabou, ta kibra ley den dia cla cu entre otro huma cannabis y core burachi y otro actonan penal.

Ta papia mentiranan un tras di otro y cu no ta cumpli cu loke a wordu priminti entre otro 7 minister, no medida y baha edad d pensioen, otorga proyectonan na sponsernan sin sigui proceduranan conforme ley y asina nos por sigui.

Cualkier politico cu ta hasi actonan asina no por ta bon di cabes, no tin consenshi y no tin cuero di cara. Un politico asina ta un bandido y traidor. Peor ainda Si nan ta pretende di ta un politico creyente pasobra hamas e Spiritu Santo lo laga bo hasi actonan diabolico asina contra e pueblo y e pais.

Ta parce cu politiconan asina no tin normanan y balornan y kier papia di integridad. E mente di Politiconan asina ta dificil pa cambia pasobra e actonan diabolico aki pa nan ta algo normal y nan no ta realisa cu nan ta hasi maldad.

Integridad mester cuminsa cu e politiconan cu ta e prome yama pa duna ehempel di integridad y mester bin cu reglanan y castigonan fuerte pa caba di un bez por todo cu e actitud y e actonan di corupcion door di politiconan.

Partido CURPA tabata tin den su programa un maneho di anti corupcion extensivo y fuerte pa combati corupcion ariba tur nivel cu ningun politico tradicional lo durf di implementa pasobra nan kier keda hasi actonan di corupcion pasobra sin e actonan di corupcion nan no por haya placa di sponsernan pa nan campaña miyonario, nan no por haya hende pa yuda nan cu nan campana y nan no poor enrikece nan mes pa asina nan retira confortabel ora nan sali for di politica. Pesey nan ta obsesiona pa haya y keda den poder y lo hasi todo por todo pa haya of mantene esaki. Pesey mester pak aan e sistema politico prome cu tur cos.

Partido CURPA durante ultimo eleccion den su programa anti corupcion a presenta entre otro e siguiente solucionnan. 1. Tur politico y director di departamento mester duna cuenta di nan activa y pasiva prome cu nan acepta nan funcion. Bo ta drenta cu 1 Florin bo ta sali cu 1 Florin. 2. Mester introduci e asina yama 'doelmatigheidstoets' pa loke ta trata otorgamento di proyectonan pa evita manipulacion cu proyectonan y pone esnan civilmente responsabel si proyectonan ta surpasa mas cu 10% den tempo y placa. 3. Mester saca nombramento, promocion y retiro di ambtenaar for di man di minister cq ministerraad pa evita patronahe politico. 4. mester introduci 'term limit' pa politiconan na unda un minister no por ta minister mas cu 4 aña y un parlamentario no por ta parlamentario mas cu 6 aña pa evita cu un politico ta haya mucho poder y cu e

Sigui lesa pag. 45

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu yen di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuent'I awa fresco pa mi bolbe haña forza" Salmo 23
Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di señor

Sra. Vda Brigida Greta Harms-Nicolaas



Mihor conoci como Greta of Juffrouw Greta
*08-10-1934 - †14-11-2018

Na nomber di su:
Unico yiu:
Janine y Eduard Moreno Castro

Nieto(a)nan cu ela stima hopi:
Alizah-Celeste
Ruben
Abigail

Rumannan
Sra. Vda Edna de Lange-Nicolaas y famia
Sra. Vda Agnes de Windt-Nicolaas y famia
Sr. Nildo y Elia Nicolaas-Ras y famia
Sr. Vdo. Mario Tromp y famia
Sr. Karel y Ingrid Nicolaas-Hose y famia
Sra. Dina y Neco Arends-Nicolaas y famia
Sra. Vda. Greta Nicolaas-Feliciano y famia
Sr. Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth y famia
Sra. Alexandra y Wilfrido Medina-Nicolaas
Sr. Michael Nicolaas y Astrid Ritveld y famia

Consuegra:
Consuelo Castro Pacheco
Swa y cuñanan:
Sonny y Mina Harms-Harms y famia
Edna Harms
Famia Oduber, Buncamper, Van Den Berg, Curet, Tromp, Pietersz, Croes.
Subrino(a)nan, primo(a)nan, compader y comadernan, ihanan, ex coleganan y alumnonan di enseñansa, ruman nan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad, Cas Marie, STA, Huize Maris Stella, amistadnan, bisiñanan y conocirnan.
Demas famia: Nicolaas, Harms, Moreno Castro, Rafael, De Lange, De Windt, Ras, Tromp, Hose, Jacopucci, Arends, Feliciano, de Haseth, Medina, Ritveld, Castro Pacheco, Martis, Chai, Thode, Kelly, Geerman, De Cuba.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 19 november 2018 di 1or pa 4or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
Y awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Vdo. Federico Arends



Mihor conoci como: "Didi"
*25-09-1925 - †14-11-2018

Na nomber di su:
Mayornan:
†Carlos y †Monica Arends-Oduber
Esposa: †Johanna Arends-Werleman
Yiunan: Helena y Nicolas Gei y famia
Monica Arends y famia
Ruben y Rosa Arends y famia
Mai (Mario) y Lily Arends y famia
Nieto(a)nan: Cedric y Josmira y famia
Jessica y Jimmy y famia
David y famia
Steven y Chantalle y famia
Francis y Marie
Jean-Marc y Julie

Bisanieto(a)nan:
Josyanne, Isabella, Amilia, Christian, Kayleigh, Sophia

Rumannan: †Mimia Arends
†Alberto Arends
†Abelina Ras y famia
†Juan Encarnacion Arends y famia
Rosalia Danje-Arends y famia
Lucila Dirksz-Arends y famia

Cuña: Luisa y Simon Tromp y famia

Sobrino-y sobrinanan (mucho hopi pa menciona), comer y compernan, tur bisiña-
y conocirnan

Demas famia: Gei, Arends, Figaroa, Dañe, Ras, Danje, Dirksz, Koolman, Olivier, Pijls, Larmonie, Croes, Martis, Werleman, Winterdal, Peterson, Henriquez, Thodé, Maduro, Helder, Curiel, Willems, Mathilda, Danies, Oduber, Rosel, Geerman

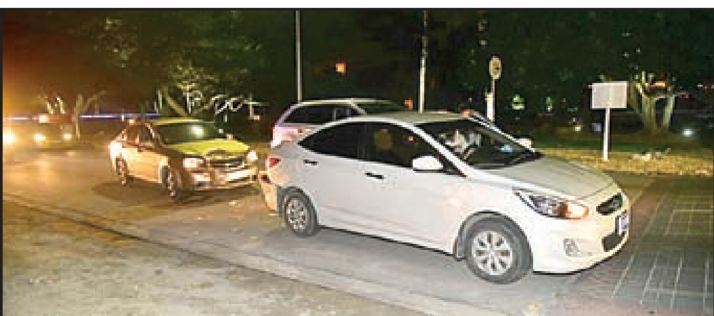
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 20 di november 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santanan catolico na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 19 di november 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Accidente cu detencion p'abao di Tamarijn Beach Resort





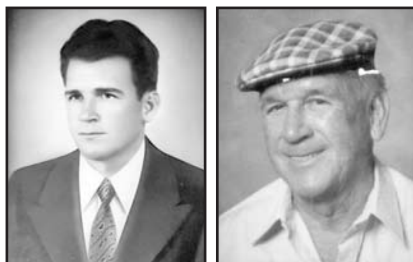




ORANJESTAD (AAN): --- Diabierna anochi, den careda di 8:37 or strandpolitie y polis di trafico a bay poco p'abao di Tamarijn Beach Resort pa un accidente. Akinan un Chevrolet lo a dal basta duro tras di un Hyundai Accent. A pidi presencia di ambulance pa asina paramediconan duna asistencia na un hobencito, kende a ricibi slanan leve debi na e impacto. E chauffeur sinembargo a keda deteni, despues cu polis a pone supla y a constata cu e tabata bao di influencia di alcohol.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

A fayece cristianamente



UBERTO DE KORT

Acto di entiero lo worde anuncia despues



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

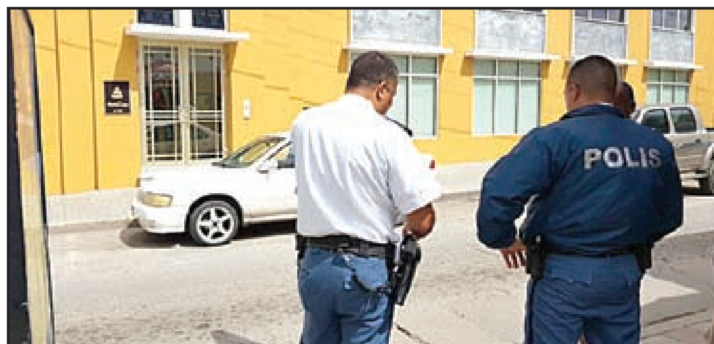


Sr. Bartholomeo Romano
mihor como "marco" of "Bart"
*22-10-1933 †18-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Doño a bin topa cu su auto horta





ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo doño di un Nissan Sentra, cu 3 siman pasa a wordo horta den Dakota, na momento cu e tabata coriendo den Wilhelminastraat un tiki mas p'abao di warda di polis, a bin topa cu e auto su so para. Di biaha a pidi presencia di polis pa bin atende cu e caso. E auto a wordo hiba cu takelwagen warda pa asina nan cuminsa haci nan investigacion.

Cont. di pag. 44

ta kere e ta ariba ley.

Unabez cu pak aan e sistema politico pa limita actonan di corupcion door di e politiconan por sigui cu e aparato gubernamental door di bin cu entre otro un klokkenluiderswet, MIS (Management Information Systen), contract management cu directornan y proceduranan pa evita corupcion. Na e momentonan aki e sistema politico y aparato gubernamental ta asina putri d corupcion cu e pregunta no mester ta ken ta corupto pero mas bien ken no ta corupto.

E cancer di corupcion ja a plama ariba tur nivel di sociedad y solamente un bon clean up cu un basora di hero door di un organisacion internacional y independiente manera Transparency International por yuda alivia e situacion. Partido CURPA ta e unico partido cu a menciona esaki den su programa. Partidonan tradicional cu a goberna desde 1986 tin manteca ariba nan cabez y hamas lo investiga otro. Un corupto no lo investiga un otro corupto. Tanten no tin un clean up completo un camber di integridad lo no yuda y lo tey pa spek en bonen costando e pueblo mas placa.

Riba Dia Internacional di Derechonan di Mucha:

Minister Presidente cu yamada pa comparti y celebra cu nos muchanan

ORANJESTAD (AAN) – Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes, den conferencia di prensa a observa cu Diamars awor, dia 20 di November, ta Dia Internacional di Derecho di Mucha.

E dignatario a expresa cu di biaha esaki ta pone pensa kico por haci pa mucha durante un dia manera esaki.

En general, e dama a subraya, nos tur ta realiza cu muchanan ta nos futuro, pero mas cu esey ta e fundeshi di nos pais, nos tesoro cu nos mester stima, cuida y duna nan e bon ehemplo.

"Ehemplonan di norma y balornan firme, pa asina mañan nan por ta adultonan cu por carga e responsabilidad di e pais aki. Y di akinan mi kier invita mayornan, maestronan, tur instituto y organizacion cu ta trata nos muchanan, ban tuma un rato pa celebra cu



nan. Ban demostra cu nos ta stima nan. Braza nan, laga nan sinti importante, scucha nan y hunto nos pensa con nos por haci e Aruba aki mihor pa nan, pa mañan nan por carga e responsabilidad di nos pais", Prome Minister a señala.

E dignatario a agrega cu ora e ta pensa riba e Dia Internacional di Derecho di Mucha, e no por keda sin pensa riba e crisis social cu nos tin na Aruba.

"Mi no por keda sin pensa riba e dos angelitonan cu a perde nan bida aña pasa, mesun temporada aki; y e compromiso ta keda bin dilanti mas firme cu nunca, cu nos tin cu percura pa algo asina nunca mas lo sosode na Aruba", e dignatario a expresa.

Minister Presidente a agrega cu e Crisis Plan Social cu Minister Glenbert Croes ta encabeza, ta bayendo den bon caminda, y gobierno a cuminza atende algun reto hopi importante, den garantiza cu ningun mucha mas lo pasa den locual e rumannan Anastasia a pasa.

E dignatario a expresa cu e sa cu na e momentonan aki tin mas famia den mesun situacion di riesgo cu e famia di e dos angelitonan.

E problema no a soluciona na December ora nan dos a fayece. E problema ta bisto, y ta bisto tambe cuanto famia vulnerable nos tin na Aruba.

Den otro articulo DIARIO ta elabora mas riba e meta cu gobierno tin, relaciona cu e famianan vulnerable aki.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES

FANTASTIC BEASTS THE CRIMES OF GRINDELWALD

instant family

WINDOWS

VALID NOVEMBER 15 - 21
Visit us online for showtimes & previews

FANTASTIC BEASTS 2 NEW	PG	SP SUB
INSTANT FAMILY NEW	PG 13	SP SUB
WIDOWS VIP NEW	R	SP SUB
THE GIRL IN THE SPIDER WEB VIP	R	SP SUB
OVERLORD VIP	R	SP SUB
AIR STRIKE	R	
THE GRINCH	PG	SP SUB
SINTERKLAAS EN DE VLUCHT DOOR DE LUCHT	PG	MOVIE IS IN DUTCH
NOBODY'S FOOL	R	
THE NUTCRACKER AND THE FOUR REALMS	PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY	PG-13	SP SUB
JOHNNY ENGLISH STRIKES AGAIN	PG	SP SUB
HUNTER KILLER	PG-13	

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY

VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Riba ruta di Sinterklaas

Chauffeur coriendo duro y sin seguro a dal turista peaton













ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta, den careda di 10'or, a sosode un accidente basta fuerte riba LG Smith Boulevard, net dilanti di Bestuurskantoor. Un chauffeur cu un Hyundai Getz color berde, number di auto no paga y sin seguro, bayendo ariba cu velocidad hopi halto, a dal un peaton turista, cu a crusa caminda e momento ey.

El a pasa riba e brug y dal e turista, bayendo ariba. E impacto tabata fuerte. A mira cu e persona a dal su cabes, kibra e windshield y tur su cabeynan, etc. a keda pega riba e windshield kibra.

Mesora a bati alarma. Na momento cu polis di trafico, polis di visibility team y tambe ambulance, como tambe Rapid Responder di ImSan, a yega na e sitio, nan a cuminsa atende cu e victima.

E persona tabata na tino. E tabata sinta riba acera canto di caminda. El a bay cumpra algun comestibles, etc. y net ora el a crusa caminda, auto a dal'e. Nan a atende cun'e y despues por a mira cu e tabata tin basta rasca na su curpa, na man, cu dolor di cabes. Despues e mes a lanta drenta ambulance, unda cu nan a transporte pa hospital.

Su mama a wordo yama for di hotel, y a core yega pa wak su yiu, cu tabata herida. Polis a atende cu e chauffeur. El a splica cu ta un auto nobo e tin. Esey ta e auto cu e ta usa pa bay trabao. Net el a haci e cambionan riba e auto aki y ora cu a pone supla, el a supla 0. E no tabata bao di influencia di alcohol.

Polis a mustr'e si riba su responsabilidad di ta core auto duro riba un ruta yena di hende, sperando Sinterklaas.

E ta hopi iresponsabel, nan a splik'e. A bise tambe cu e no por core auto riba caya si e no tin seguro, etc. Cu su cosnan no ta na ordo.

A splica nan cu el a traha y placa no ta yega. E placa ta net pa come y ta net diabierna el a cobra y tabata pendiente pa dialuna bay paga seguro di e auto.

The Chaz Modeling & Talent School a celebra 20 aña di existencia















Taste Aruba at its finest as Renaissance Aruba hosts top bartenders from around the island for the 4th Annual Bartenders' Brawl. Ticket includes one cocktail from each competitor and snacks. Try them all and judge for yourself which is the best!

NOVEMBER 24TH, 2018
8PM-11PM
RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

$55 per person

INCLUDES:
7 CRAFT COCKTAILS,
HEAVY HORS D'OEUVRES
& LIVE MUSIC

Tickets are available at the Navigator's desks at Renaissance Aruba or at De Palm Tours desks in all hotels. Visit Facebook.com/RenaissanceAruba for more details.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO





ORANJESTAD (AAN): Den Cas di Cultura tabata tin e fiesta grandi di show bunita pa asina celebra 20 aña cu The Chaz Modeling & Talent School a ser funda pa Chastity Hodge.

Hopi tabata e shownan di baile manera a divulga tin bailadornan cu awor nan yiu ta baila. Chastity mes a cuminsa baila na un edad hopi chikito.

Durante e show tambe nan a duna algun persona plakaat pa nan yudansa durante e 20 añanan di The Chaz Modeling & Talent School.

DIARIO ta desea The Chaz Modeling & Talent School hopi mas exito pa den futuro y cu por cumpli hopi aña mas di existencia.

amc unicon

Campaña di Fin di aña!

Cu cada compra di 25 florin of mas bo ta haya ticket pa bo partisipa pa gana yen premio great pa anja nobo!

GANA PREMIO GREAT PA ANJA NOBO!

- 2x ACME RECLINERS
- 1x PANASONIC INVERTER SPLIT UNIT
- 1x GREE U-CROWN INVERTER SPLIT UNIT
- 2x MABE 24" STOVES
- 3x DAEWOO MICROWAVES
- 3x TCL 32" SMART TVS
- 2x TCL 40" SMART TVS
- 1x PANASONIC 55" SMART TV
- 3x ISOUND BT SPEAKERS
- 3x SAMSUNG J2 PRIME SMARTPHONES
- 1x VERYKOOL TABLET
- 1x LENOVO LAPTOP



Whirlpool
WHIRLPOOL - AWT1136D
102,- PA LUNA
1199,- CASH



Whirlpool
WHIRLPOOL - WTW4815EW
84,- PA LUNA
999,- CASH

Panasonic



PANASONIC- SC-AKX500PNK
429,- CASH



CHALLENGER
COOKTOP 30" SQ6778AE
64,- PA LUNA
749,- CASH



Whirlpool
WHIRLPOOL WHA14A13TWW
45,- PA LUNA
529,- CASH



mabe
MABE - EM17640BSISO
62,- PA LUNA
725,- CASH



RECLINER - 59554
42,- PA LUNA
495,- CASH
ACME

CHALLENGER



OVEN - HG2560/1.2560.38.21
70,- PA LUNA
829,- CASH



CREDITO TE CU 24 LUNA

amc unicon




AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com